

Αριθμός 111

Ο ΠΕΡΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΝΟΜΟΣ (ΚΕΦ. 171 ΚΑΙ ΝΟΜΟΙ Α10 ΤΟΥ 1960, 16 ΤΟΥ 1960, 24 ΤΟΥ 1963, 45 ΤΟΥ 1969, 61 ΤΟΥ 1970, 53 ΤΟΥ 1977 ΚΑΙ 31 ΤΟΥ 1979).

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 44

Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου, ενασκούσα τας δυνάμει του άρθρου 44 του περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμου χορηγούμενας αυτή εξουσίας, τη εγκρίσει του Υπουργικού Συμβουλίου εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς:

ΚΕΦ. 171
Α10 του 1960
16 του 1960
24 του 1963
45 του 1969
61 του 1970
53 του 1977
31 του 1979.

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου (Σχέδιον Συντάξεων και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους της Αρχής και Εξαρτωμένους αυτών) Κανονισμοί του 1985.

2. Οι περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού (Σχέδιον Συνταξιοδοτήσεως) Κανονισμοί 1956 ακυρούνται και αντικαθίστανται διά των ακόλουθων Κανονισμών.

Ακύρωσις
Κανονισμών
του 1956.

ΜΕΡΟΣ Ι—ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΟΡΩΝ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΩΝ ΚΑΙ
ΟΦΕΛΗΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΟΥ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ Α.Η.Κ.

3.—(Ι) Εν τοις παρούσι Κανονισμοίς, εκτός εάν άλλως προκύπτει εκ του κειμένου—

Ερμηνεία.

«αναλογιστής» σημαίνει τον αναλογιστήν ή εάν είναι πλείονες του ενός, οιονδήποτε των αναλογιστών, όστις δέον να είναι μέλος ή μέλη του Ινστιτούτου των Αναλογιστών ή του Σώματος των Αναλογιστών της Σκωτίας ή οιονδήποτε άλλον αναγνωριζόμενον υπό του Νόμου κατά τον ουσιώδη χρόνον, διορισθέντα υπό της Αρχής διά να εκτελή τα απαιτούμενα υπό του Σχεδίου καθήκοντα αναλογιστού.

«Αρχή» σημαίνει την Αρχήν Ηλεκτρισμού Κύπρου·

«ασθένεια» σημαίνει σωματικήν ή πνευματικήν ανικανότητα ή φυσικήν αδυναμίαν, η οποία κατά την γνώμην ιατρικού συμβούλου του Σχεδίου, κωλύει, άλλως ή προσωρινώς, το υπό αναφοράν πρόσωπον από του να φέρη εις πέρας οιαδήποτε καθήκοντα τα οποία λογικώς η Αρχή δυνατόν να του αναθέση, λαμβανομένων υπ' όψιν των καθηκόντων τα οποία εξετέλει αμέσως πριν περιέλθη εις την τοιαύτην ανικανότητα ή αδυναμίαν·

«αφυπηρέτησις» σημαίνει τον τερματισμόν της όλης απασχολήσεως (άλλης ή προσδιορισθείσης ως «προσωρινής») εις την υπηρεσίαν της Αρχής κατά ή προ ή μετά την συμπλήρωσιν του συνήθους ορίου ηλικίας ή λόγω υγείας ή εις περίπτωσιν κατά την

οποίαν παρέχονται ωφελήματα κατά τας προνοίας των Κανόνων 17 και 18 (1) (γ). «Αφυπηρετεί» δε και «αφυπηρέτησεν» έχουν ανάλογον έννοιαν·

«Γραμματεύς» σημαίνει τον Γραμματέα του Σχεδίου κατά τον ουσιώδη χρόνον και περιλαμβάνει οιονδήποτε πρόσωπον διορισθέν υπό της Αρχής να ασκή τα καθήκοντα του Γραμματέως καθ' οιονδήποτε χρόνον·

«Δημόσιος Υπάλληλος» σημαίνει οιονδήποτε μέλος της Δημοσίας Υπηρεσίας της Δημοκρατίας το οποίον κατέχει συντάξιμον θέσιν υπό μόνιμον ιδιότητα.

«εισφορεύς» σημαίνει πρόσωπον το οποίον, κατά τον ουσιώδη χρόνον, συνεισφέρει εκ του μισθού του εις το Ταμείον συμφώνως προς τους Κανόνας ή το οποίον, παρ' όλον ότι έχει παύσει να πραγματοποιή τοιαύτας συνεισφοράς δυνάμει των Κανόνων (άλλων ή του Κανόνος 19) παραμένει κατά τον ουσιώδη χρόνον εις την υπηρεσίαν της Αρχής.

«Ελεγκταί» σημαίνει τους Ελεγκτάς, οι οποίοι ελέγχουν τα λογιστικά βιβλία της Αρχής·

«εξαρτώμενοι» σημαίνει την σύζυγον και τα τέκνα μέλους και οιονδήποτε πρόσωπον το οποίον, κατά την γνώμην της Επιτροπής, εξηρτάτο καθ' ολοκληρίαν ή μερικώς εκ των απολαβών του μέλους αμέσως πριν παύση να είναι μέλος ή εις την περίπτωσιν κατά την οποίαν ασκείται δικαίωμα επιλογής κατά τον Κανόνα 15 αμέσως προ της ημερομηνίας κατά την οποίαν η επιλογή καθίσταται ενεργός·

«Επιτροπή» σημαίνει την Διοικητικήν Επιτροπήν την ορισμένην να διοική το Σχέδιον καθ' ον τρόπον περιγράφεται εις την παράγραφον (2) του Κανονισμού 9·

«ημερομηνία αφυπηρετήσεως» σημαίνει την πρώτην ημέραν του μηνός ο οποίος έπεται του μηνός κατά τον οποίον το μέλος συμπληρώνει το σύνθητες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας·

«ημερομηνία ιδρύσεως του Σχεδίου» σημαίνει την 1ην Ιανουαρίου, 1978·

«Ιατρικός Σύμβουλος του Σχεδίου» σημαίνει οιονδήποτε δεόντως εγγεγραμμένον ιατρόν διορισθέντα ή εγκριθέντα υπό της Αρχής διά τους σκοπούς του Σχεδίου·

«ικανοποιητική βεβαίωσις υγείας» σημαίνει τοιαύτην βεβαίωσιν περιλαμβάνουσαν, όπου κατά την κρίσιν της η Επιτροπή θεωρεί αρκετόν, βεβαίωσιν βασιζομένην επί ιατρικής εξετάσεως διενεργηθείσης υπό ιατρικού συμβούλου του Σχεδίου, η οποία κατά την γνώμην της Επιτροπής είναι ικανοποιητική·

«κανόνες» σημαίνει τους παρατιθεμένους εις τον Πίνακα Κανόνας εις την αρχικήν των μορφήν ή ως ούτοι από καιρού εις καιρόν ήθελον δεόντως τροποποιηθή·

«Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως» σημαίνει το Σχέδιον Συντάξεως και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους της Αρχής

Ηλεκτρισμού Κύπρου και εξαρτωμένους αυτών (ομοίου προς το Σχέδιον Συντάξεως της Κυβερνήσεως):

«μέλος» σημαίνει εισφορέα, ή πρόσωπον το οποίον αποχωρήσαν εκ της υπηρεσίας της Αρχής λαμβάνει ετησίαν σύνταξιν, (άλλην της περιλαμβανομένης εις την παράγραφον (2) ή (3) του Κανόνος 19) συμφώνως προς το Σχέδιον:

«μισθός» σημαίνει τον βασικόν μισθόν μόνον μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου, 1967, και από 1ης Ιανουαρίου, 1968 τον βασικόν μισθόν συν τιμαριθμικόν επίδομα, μη λαμβανομένων υπ' όψιν οιασδήποτε αποκοπών αι οποίαι πραγματοποιούνται νομίμως εκ τούτου, αλλά δεν περιλαμβάνει μισθόν, επίδομα, τέλος ή φιλοδώρημα εν σχέσει προς ειδικήν ή υπερωριακήν εργασίαν ή καθήκον ή άλλο επιχορήγημα ή οδοιπορικά, επίδομα συντηρήσεως ή παρόμοιον επίδομα και σημαίνει εις την περίπτωσιν κατά την οποίαν οιασδήποτε πρόσωπον λαμβάνει μη σταθερόν μισθόν (είτε εν τω συνόλω του είτε κατά μέρος εκ προμηθειών), το σταθερόν ποσόν καθ' εβδομάδα, κατά μήνα ή κατ' έτος το οποίον καθωρίσθη υπό της Αρχής διά τους σκοπούς του Σχεδίου:

Νοείται ότι εάν ο ολικός μισθός, ως προσδιορίζεται ανωτέρω οιασδήποτε μέλους ελαττούται (κατ' άλλον τρόπον ή ως μέρος σχεδίου προσαρμογής του μηνιαίου ή εβδομαδιαίου μισθού προς γενικήν μείωσιν των μισθών ή λόγω της κακής διαγωγής του μέλους), το μέλος τούτο δύναται, εντός τριών μηνών από της ημερομηνίας της τιαούτης μειώσεως, να ασκήση εκλεκτικόν δικαίωμα να συνεχίση να υπολογίζεται ο μισθός του, διά τους σκοπούς του Σχεδίου, ως εάν να μη είχε μειωθή και βάσει τούτου αι συνεισφοραί του ως και εκείναι της Αρχής θα συνεχισθούν αμείωτοι και τα επιδόματα επί αφυπηρητήσιν και τα άλλα ωφελήματα τα οποία καταβάλλονται κατά τους Κανόνας θα υπολογίζωνται ως εάν ο μηνιαίος ή εβδομαδιαίος μισθός κατεβάλλετο αμείωτος:

«μόνιμοι υπάλληλοι» σημαίνει άπαντας τους υπαλλήλους των οποίων τα ονόματα εμφανίζονται κατ' έτος εις την Οργανικήν Διάρθρωσιν της Αρχής και θεωρούται υπ' αυτής ως μόνιμοι ή τακτικοί συμφώνως προς τους υφισταμένους όρους και κανονισμούς.

Εις τον αναφερθέντα όρον δεν υπόκεινται οι προσωριοί υπάλληλοι οι οποίοι πληρώνονται μήνα προς μήνα, καθώς και οι έκτακτοι υπάλληλοι ακόμη και εάν τα ονόματά των ή οιασδήποτε τούτων εμφανίζονται εις την αναφερθείσαν Οργανικήν Διάρθρωσιν.

«πραγματική ημερομηνία εισόδου» σημαίνει την ημερομηνίαν διά την οποίαν ελήφθη απόφασις εν σχέσει προς μέλος, συμφώνως προς τον Κανόνα 5:

«συνεισφοραί» σημαίνει τας γενομένας υπό μέλους συνεισφοράς εις το Ταμείον προς εξασφάλισιν ωφελημάτων:

«σύνθητες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας» σημαίνει εις την περίπτωσιν των αρρένων μελών την ηλικίαν των 60 ετών και εις την περίπτωσιν των θηλέων μελών την ηλικίαν των 55 ετών:

«συντάξιμος μισθός» σημαίνει τον τελευταίον μηνιαίον μισθόν·

«Σχέδιον» σημαίνει το Σχέδιον το ιδρυθέν δυνάμει του Κανονισμού 4 εις την αρχικήν του μορφήν ή ως τούτο από καιρού εις καιρόν ήθελε δεόντως τροποποιηθή, και περιλαμβάνει και τους Κανόνας·

«Σχέδιον αφυπηρετήσεως», σημαίνει οιονδήποτε ταμείον αφυπηρετήσεως ή συντάξεως, σχέδιον ή διευθέτησιν υφ' οιονδήποτε όνομα και περιλαμβάνει ασφάλειαν ζωής ή ασφάλειαν προς εξασφάλισιν επιδόματος τήν οποίαν εργοδότης συνήψε χάριν του υπαλλήλου του·

«Ταμείον» σημαίνει το Ταμείον το ιδρυθέν δυνάμει του Κανονισμού 7·

«Ταμείον Προνοίας» σημαίνει το Ταμείον Προνοίας των υπαλλήλων της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου·

«υπηρεσία» σημαίνει συνεχή και πλήρη απασχόλησιν εις την Αρχήν·

«υπηρεσία μετά συνεισφορών» σημαίνει, επιφυλασσομένης άλλης προνοίας εις τους Κανόνας, το άθροισμα του αριθμού των μηνών απασχολήσεως εις την υπηρεσίαν της Αρχής με πλήρη μισθόν εν σχέσει προς τους οποίους εν μέλος συνεισέφερεν εις το Ταμείον·

«ωφελήματα» περιλαμβάνει και την επιστροφήν εκ του Ταμείου των συνεισφορών του μέλους εις αυτό ομού μετά ή άνευ τόκου και τα παρεχόμενα συμφώνως προς τους Κανόνας 18 και 24 ωφελήματα.

(2) Αναφορά εις το Σχέδιον, εκτός εάν άλλως προκύπτη εκ του κειμένου—

- (α) εις την ηλικίαν προσώπου, θα ερμηνεύηται ως εάν το πρόσωπον τούτο συμπληρώνει αυτήν την ηλικίαν εάν έζησε μέχρι του μεσονυκτίου της τελευταίας ημέρας του μηνός εντός του οποίου εμπίπτει η προηγούμενη της επετειού των γενεθλίων του ημέρα, κατά την οποίαν θα έχη ζήσει διά τον καθορισθέντα αριθμόν ετών·
- (β) εις λέξεις εις τον ενικόν, θα ερμηνεύηται ως περιλαμβάνουσα και τον πληθυντικόν και εις λέξεις εις τον πληθυντικόν ως περιλαμβάνουσα και τον ενικόν·
- (γ) εις λέξεις υποδηλούσας το άρρεν φύλον, θα ερμηνεύηται ως περιλαμβάνουσα και το θήλυ·
- (δ) εις αναλογιστικούς υπολογισμούς ή θέματα περικλείοντα αναλογιστικούς υπολογισμούς θα ερμηνεύηται ως απαιτούσα ώστε οι υπολογισμοί να γίνωνται και αποφασίζονται υπό του αναλογιστού.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ.—ΣΧΕΔΙΟΝ ΚΑΙ ΜΕΛΗ ΑΥΤΟΥ

4.—(1) Διά των παρόντων Κανονισμών ιδρύεται Σχέδιον Συντάξεων και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου και Εξαρτωμένους αυτών (εν τοις εφεξής αναφερόμενον ως «το Σχέδιον»).

(2) Το Σχέδιον συνίσταται εκ των προνοιών και όρων των εκτιθεμένων εις τους κάτωθι Κανονισμούς, οι δε Κανόνες οι παρατιθέμενοι εν τω πίνακι των παρόντων Κανονισμών (εν τοις εφεξής αναφερόμενοι ως «οι Κανόνες») αποτελούσι τους Κανόνας του Σχεδίου και αναπόσπαστον μέρος αυτού.

(3) Η ισχύς του Σχεδίου λογίζεται ως αρξαμένη την 30.10.1952, πλην της περιπτώσεως υπαλλήλων της Αρχής οίτινες κατέστησαν Μέλη του Ταμείου Προνοίας συμφώνως σχετικής αποφάσεως της Αρχής εις προγενεστέραν ημερομηνίαν ότε ημερομηνία ισχύος του Σχεδίου διά τους υπαλλήλους τούτους θα θεωρείται ότι είναι η τοιαύτη προγενεστέρα ημερομηνία.

5. Το Σχέδιον λειτουργεί διά συνεισφορών και παρέχει ωφελήματα προς ή εν σχέσει προς μέλη ως προνοείται εις τους Κανόνας.

6. Μέλη του Σχεδίου, εάν και ως προνοείται εις τους Κανόνας και συμφώνως προς αυτούς, δύνανται να είναι:

(α) όλοι οι υπάλληλοι της Αρχής οι οποίοι ήσαν μόνιμοι κατά την 30.10.1952·

(β) όλοι οι υπάλληλοι της Αρχής οι οποίοι κατέστησαν μόνιμοι μετά την 30.10.1952 και μέχρι την 31.12.1982.

Νοείται ότι όσοι εκ των Υπαλλήλων οίτινες κατέστησαν μόνιμοι προ της 31.12.82 δεν εξασκήσωσι το δικαίωμα της μεταπηδήσεως εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως θα ενταχθώσιν υπό της Αρχής αυτεπαγγέλτως (υποχρεωτικώς) εις το παρόν Σχέδιον Συντάξεως.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ—ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ

7.—(1) Διά τους σκοπούς του Σχεδίου ιδρύεται Ταμείον Συντάξεων και Χορηγημάτων (εν τοις εφεξής αναφερόμενον ως «το Ταμείον»).

(2) Το Ταμείον λογίζεται ως ιδρυθέν από της 30.10.1952.

8. Εις πίστιν του Ταμείου κατατίθενται ή μεταφέρονται αναλόγως της περιπτώσεως:

(α) τα συνεισφερόμενα υπό των μελών ποσά συμφώνως προς τους Κανονισμούς·

(β) τα συνεισφερόμενα υπό της Αρχής ποσά συμφώνως προς το Σχέδιον·

(γ) τα εισπραττόμενα υπό μορφήν μερισμάτων και τόκων ποσά, τα προερχόμενα εκ της επενδύσεως των κεφαλαίων ή της διαχειρίσεως του Ταμείου, ή μέρος αυτών·

(δ) οιαδήποτε άλλα ποσά εισπραττόμενα υπό της Αρχής εν σχέσει προς το Ταμείον·

(ε) άπαντα τα ποσά εις πίστιν οιοιδήποτε μέλους το οποίον ήθελεν επιλέξει όπως μεταπηδήση ή ήθελεν αυτεπαγγέλτως ενταχθή εις το σχέδιον· τα οποία επί του παρόντος είναι πιστωμένα εις τον Λογαριασμόν του Ταμείου Προνοίας.

Φύσις
του
Σχεδίου.

Μέλη
του
Σχεδίου.

Ίδρυσις
Ταμείου.

Πληρωμαί
εις το
Ταμείον.

Διαχειρίζεται
του Ταμείου
και Διοικητική
Επιτροπή.

(στ) άπαντα τα ποσά τα ευρισκόμενα εις πίστιν του προσωρινού καταπιστεύματος του Σχεδίου.

9.—(1) Η Αρχή διορίζει δύο ή περισσότερα πρόσωπα ως Διαχειριστάς του Ταμείου ίνα προβαίνουν εις επενδύσεις των κεφαλαίων του Ταμείου διά λογαριασμόν της Αρχής και επί τη βάσει όρων εγκρινομένων υπ' αυτής.

- (2) (α) Επιτροπή από οκτώ πρόσωπα επιλαμβάνεται των υποθέσεων του Σχεδίου, εκ των οποίων εν θα είναι ο Πρόεδρος του Σχεδίου, έτερον ο Γραμματεός του Σχεδίου και έτερον ο Ταμίας του Σχεδίου, άπαντες δε πλην του Προέδρου θα είναι μέλη του Σχεδίου. Τέσσαρα εκ των μελών της Επιτροπής διορίζονται υπό της Αρχής τρία εκλέγονται υπό των μελών του Ταμείου που ανήκουν εις το Γραφειακόν και Τεχνικόν Προσωπικόν και εν υπό των μελών που ανήκουν εις το επιστημονικόν προσωπικόν εν γενική συνελεύσει.
- (β) Ο Πρόεδρος και ο Γραμματεός του Σχεδίου διορίζονται από καιρού εις καιρόν υπό της Αρχής και δύνανται καθ' οιονδήποτε χρόνον να ανακληθούν καθ' όμοιον τρόπον.
- (γ) Ο Ταμίας του Σχεδίου εκλέγεται υπό της Επιτροπής εκ των μελών της, αποκλειομένου του Προέδρου, και υπηρετεί διά δύο έτη από της ημέρας της εκλογής του, έχει δε δικαίωμα επανεκλογής άμα τη συμπλήρωσει της θητείας του ως και δικαίωμα παραιτήσεως κατά την διάρκειαν της θητείας του υποβάλλων γραπτήν ειδοποίησιν προς τούτο εις τον Πρόεδρον.
- (δ) Αντικαταστάται όλων των μελών της Επιτροπής διορίζονται ή εκλέγονται, αναλόγως της περιπτώσεως.
- (ε) Ο Πρόεδρος ή ο Γραμματεός του Σχεδίου, τη εντολή ή εν τη απουσία του Προέδρου, συγκαλεί συνεδριάσεις της Επιτροπής οσάκις καθίσταται αναγκαίον διά την διαξαγωγήν των εργασιών της ή διά την λήψιν αποφάσεων επί οιανδήποτε θεμάτων υποβληθέντων εις αυτήν.
- (στ) Απουσιάζοντος του Προέδρου από οιανδήποτε συνεδρίασιν ο Ταμίας προεδρεύει κατά την συνεδρίασιν ταύτην.
- (ζ) Η Επιτροπή ρυθμίζει την διαδικασίαν καθ' οιανδήποτε συνεδρίασίν της καθ' ον τρόπον θεωρεί αρμόζοντα.
- (η) Ουδεμία εργασία διεξάγεται εις οιανδήποτε συνεδρίασιν της Επιτροπής εάν δεν είναι παρόντα πέντε τουλάχιστον μέλη εν εκ των οποίων δέον όπως είναι ο Πρόεδρος ή ο Ταμίας.
- (θ) Αι αποφάσεις της Επιτροπής επί οιανδήποτε θέματος ή ζητήματος εγειρομένου εις οιανδήποτε συνεδρίασιν αυτής λαμβάνονται δι' απλής πλειοψηφίας και εις περίπτωσιν ισοψηφίας ο Πρόεδρος κατά την συνεδρίασιν αυτήν έχει δευτέραν ή νικώσαν ψήφον.

10.—(1) Ποσά χρημάτων συνιστώντα μέρος του Ταμείου, τα οποία δεν είναι αναγκαία διά τρεχούσης φύσεως πληρωμής συμφώνως προς τους Κανονισμούς, δύνανται να επενδυθούν εις χρεώγραφα, ομολογίας, μετοχάς, χρεωστικά ομόλογα, ομόλογα, Ασφαλείας Παραχωρήσεως Ετησίων Προσόδων επί Ανθρωπίνης Ζωής, Ασφαλείας Ζωής, Ασφαλείας Κλάδου Αποσβέσεως Αποθέματος, δικαιώματα εις γαίας ή άλλας επενδύσεις οιασδήποτε μορφής ή οπουδήποτε ως κατ' απόλυτον κρίσιν οι διαχειρισταί θεωρούν πρέπον ούτως ώστε να έχουν ούτοι τας αυτάς απειριορίστους εξουσίας προς επένδυσιν, και προς διακίνησιν, διαφοροποίησιν και ρευστοποίησιν των κεφαλαίων και της περιουσίας η οποία συνιστά μέρος του Ταμείου, ως εάν ούτοι ήσαν οι αποκλειστικοί κύριοι και δικαιούχοι τούτων.

Επενδύσεις
του
Ταμείου.

(2) Περαιτέρω οι Διαχειρισταί δύνανται να τοποθετούν οιαδήποτε ποσά αποτελούντα μέρος των κεφαλαίων του Ταμείου εις λογαριασμούς προθεσμίας ή τρεχουμένους εις οιαδήποτε Τράπεζαν, Τραπεζικόν ίδρυμα ή Συνεργατικόν Ταμειυτήριον εν Κύπρω.

(3) Οι διαχειρισταί δύνανται να παρέχουν δάνεια εις τους εισφορείς συμφώνως προς τας προνοίας της παραγράφου (γ) του Κανόνος 8.

(4) Οι διαχειρισταί δύνανται να παρέχουν δάνεια εις τους εισφορείς συμφώνως προς τας προνοίας του Κανόνος 37.

11. Εάν και καθ' οίαν έκτασιν, οποτεδήποτε, οι Διαχειρισταί θεωρήσουν φρόνιμον όπως μη ρευστοποιήσουν οιονδήποτε μέρος των επενδύσεων του Ταμείου, δύνανται να συνάπτουν δάνεια με ασφάλειαν οιαδήποτε κεφάλαια του Ταμείου με σκοπόν την πληρωμήν ωφελημάτων ή ετέρων ποσών πληρωτέων εν σχέσει προς το Σχέδιον και τα τοιαύτα ωφελήματα ή έτερα ποσά θα πληρώνονται υπό ή καθ' υπόδειξιν της Έπιτροπής εκ των ούτω εξασφαλισθέντων χρημάτων· αλλά, με την επιφύλαξιν των ανωτέρω, τα τοιαύτα ωφελήματα ή έτερα ποσά θα πληρώνονται υπό ή καθ' υπόδειξιν της Έπιτροπής εκ του Ταμείου. Εις περίπτωσιν κατά την οποίαν το Ταμείον δεν είναι εις θέσιν να πραγματοποιήση τοιαύτας πληρωμάς, αύται, καθ' ό μέρος δεν καλύπτονται υπό του Ταμείου πραγματοποιούνται υπό της Αρχής.

Πληρωμαί
εκ του
Ταμείου
ή εκ
δανείων.

12. Η Έπιτροπή μεριμνά διά την τήρησιν πλήρων και αληθών λογαριασμών του Σχεδίου και όλων των εσόδων και εξόδων περαιτέρω μεριμνά διά την τήρησιν πλήρων και ολοκληρωμένων στοιχείων επί όλων των θεμάτων τα οποία είναι αναγκαίον ή αρμόζον να τηρώνται.

Τήρησις
λογαριασμών.

13. Οι λογαριασμοί του Σχεδίου διά την περίοδον την λήγουσαν την 31ην Δεκεμβρίου, 1978, 1979, 1980, 1981 και 1982 θα ετοιμασθούν μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου, 1983, ακολούθως δε ετοιμάζονται την 31ην Δεκεμβρίου εκάστου επομένου έτους και συγχρόνως ετοιμάζεται κατάστασις λογαριασμών (περιλαμβανομένου ισολογισμού), εν σχέσει προς εκάστην τοιαύτην περίοδον, ήτις θα εκθέτη αληθή και πιστήν εικόνα της οικονομικής καταστάσεως του Ταμείου.

Ετησία
Έκθεσις
Λογαριασμών.

Έλεγχος
λογαριασμών.

14. Εκάστη κατάσταση λογαριασμών παραδίδεται, ουχί αργότερο της 31ης ημέρας του Αυγούστου του ακολουθούντος μετά το τέλος της περιόδου εις την οποίαν αναφέρεται, εις τους ελεγκτάς, οι οποίοι θα συντάσσουν έκθεσιν επί ταύτης και επί των επενδύσεων αι οποίαι αποτελούν μέρος των κεφαλαίων του Ταμείου. Οι ελεγκταί θα έχουν εις την διάθεσίν των προς έλεγchon τα βιβλία, τα αρχεία, τους λογαριασμούς και τα έγγραφα του Σχεδίου και θα παρέχωνται εις αυτούς υπό του Γραμματέως και οιουδήποτε ετέρου προσώπου διοριζομένου ή εκλεγμένου, δυνάμει του Κανονισμού 9, διά να παρέχη υπηρεσίας εν σχέσει προς το Σχέδιον, τοιαύται πληροφορίαί και εξηγήσεις οίαι δυνατόν να απαιτούνται διά την εκπλήρωσιν των καθηκόντων των και τας οποίας ο Γραμματέυς ή το τοιούτο πρόσωπον, αναλόγως της περιπτώσεως, είναι εις θέσιν να παράσχη.

Ανάρτησις
λογαριασμών
επί των
πινάκων
ανακοινώσεων.

15. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η κατάσταση των λογαριασμών και η έκθεσις των ελεγκτών επ' αυτών, ομού μετ' εκθέσεως της Επιτροπής επί των εργασιών του Ταμείου κατά την περίοδον ήτις καλύπτεται υπό της καταστάσεως λογαριασμών, να παραδίδεται εις έκαστον των γραφείων της Αρχής και να αναρτάται επί των πινάκων ανακοινώσεων ή να προσφέρεται προς επιθεώρησιν, ως η Επιτροπή ήθελεν αποφασίσει, αντίγραφον δε των τοιούτων εγγράφων παραδίδεται ή αποστέλλεται εις οιονδήποτε μέλος το οποίον αποτελείται γραπτώς προς τούτο.

ΜΕΡΟΣ IV—ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΙ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

Συνεισφορά
της Αρχής.

16.—(1) Η Αρχή θα συνεισφέρει:

- (α) διά την περίοδον από της 30ής Οκτωβρίου, 1952 μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου, 1977 ως κανονικός συνεισφοράς ποσόν ίσον προς το 10% του μισθού εκάστου μέλους εργοδοτουμένου υπ' αυτής, προς εξασφάλισιν πληρωτέων ωφελημάτων εν σχέσει προς την τρέχουσαν υπηρεσίαν των μελών αυτών,
- (β) Από της 1ης Ιανουαρίου, 1978, η Αρχή θα συνεισφέρει:
 - (i) Ποσόν ίσον προς το 10% του μισθού εκάστου μέλους εργοδοτουμένου υπ' αυτής, προς εξασφάλισιν πληρωτέων ωφελημάτων εν σχέσει προς την τρέχουσαν υπηρεσίαν των μελών αυτών. Προς υλοποίησιν της ως άνω υποχρεώσεως η Αρχή θα μεταφέρει εις το Σχέδιον τα καταβληθέντα εις πίστιν των μελών ποσά εις το Ταμείον Προνοίας από της ημερομηνίας ιδρύσεως του Σχεδίου μέχρι της ημερομηνίας μεταφοράς των εισφορών από το Ταμείον Προνοίας εις το Σχέδιον.
 - (ii) Ως προσθέτους συνεισφοράς ποσόν ίσον προς το 3% του μισθού εκάστου μέλους εργοδοτουμένου υπ' αυτής, προς εξασφάλισιν πληρωτέων ωφελημάτων εν σχέσει προς την τρέχουσαν υπηρεσίαν των μελών αυτών.

- (γ) ως ελλειμματικός συνεισφοράς τοιούτο περαιτέρω μηνιαίον ποσόν ως η Αρχή, τη συμβουλή του αναλογιστού, δυνατόν να αποφασίση μέχρις ότου γίνουν διευθετήσεις ως προνοείται εις την παράγραφον (2) του Κανονισμού 17 και αι πληρωμαί αύται θα συνεχισθούν μέχρις ότου μεταβληθούν ως προνοείται υπό του ρηθέντος Κανονισμού 17.
- (δ) Αι ελλειμματικά συνεισφοραί, αι πληρωτέαι δι' εν δεδομένον έτος, συμφώνως προς την παράγραφον αυτήν θα περιλαμβάνουν σύνθετον τόκον με επιτόκιον προς 5% ετησίως επί του ελλείμματος του εμφανιζομένου κατά το τέλος του προηγούμενου έτους.

(2) Η Αρχή θα καταβάλλη εις το Ταμείον όλα τα ποσά, τα οποία συνεισέφερε συμφώνως προς το Σχέδιον, όλα τα ποσά τα οποία εισέπραξεν ως συνεισφοράς των μελών συμφώνως προς τους Κανόνες και όλα τα άλλα ποσά τα οποία εισέπραξεν εν σχέσει προς το Σχέδιον. Τοιαύται πληρωμαί θα γίνωνται ευθύς ως είναι πρακτικώς δυνατόν, μετά το τέλος του μηνός εις τον οποίον αναφέρονται εν περιπτώσει συνεισφορών της Αρχής, και μετά την είσπραξιν αυτών, εν περιπτώσει συνεισφορών των μελών ή άλλων ποσών τα οποία εισπράττονται ως ανωτέρω ανεφέρθη.

17.—(1) Κατά την 31ην Δεκεμβρίου, 1983, ή ενωρίτερον, και ακολούθως, κατά το τέλος τοιούτων περιόδων μη υπερβαινουσών τα πέντε έτη, ως η Επιτροπή, τη εγκρίσει της Αρχής, από καιρού εις καιρόν θα αποφασίση, ο αναλογιστής προβαίνει εις αναλογιστικήν εκτίμησιν του ενεργητικού και των υποχρεώσεων του Ταμείου και συντάσσει έκθεσιν επί της οικονομικής καταστάσεως του Ταμείου, υποβάλλων δι' αυτής τας δεούσας συστάσεις.

Εκτίμησις
του
Σχεδίου,
κ.λ.π.

(2) Όπου, καθ' οιανδήποτε τοιαύτην εκτίμησιν ως προηγούμενως ανεφέρθη, ο αναλογιστής πιστοποιεί την ύπαρξιν ελλείμματος ή διαθεσίμου πλεονάσματος εις το Ταμείον, η Αρχή, εντός τριών μηνών από της λήψεως της εκτιμήσεως και της εκθέσεως, προβαίνει εις οιασδήποτε διευθετήσεις, αι οποίαι, κατά την γνώμην της, είναι σκόπιμοι διά την κάλυψιν του ελλείμματος ή αναλόγως της περιπτώσεως, διά την διάθεσιν του πλεονάσματος.

(3) Εάν πιστοποιηθή έλλειμμα, αι διευθετήσεις θα προνοούν ότι η Αρχή θα συνεισφέρει εις το Ταμείον, επιπροσθέτως προς τας συνεισφοράς τας καταβλητέας συμφώνως προς τας υποπαραγράφους (α) και (β) της παραγράφου (1) του Κανονισμού 16 και οιασδήποτε υφισταμένας ελλειμματικής συνεισφοράς τας καταβλητέας συμφώνως προς τον παρόντα Κανονισμόν, ετησίας ελλειμματικής συνεισφοράς ενός τοιούτου ποσού, το οποίον υπολογίζεται ότι θα καλύπτη το έλλειμμα εις περίοδον μη υπερβαίνουσαν τα τριάκοντα τρία έτη, ως δύναται να αποφασίση η Αρχή, από της ημερομηνίας της εκτιμήσεως.

(4) Εάν πιστοποιηθή διαθέσιμον πλεόνασμα αι διευθετήσεις θα προνοούν ότι—

- (α) το ποσόν ή το υπόλοιπον της περιόδου οιασδήποτε υφισταμένης ετησίας ελλειμματικής συνεισφοράς θα ελαττωθή εις οίαν έκτασιν η ελάττωσις εις την αξίαν, κατά την ημερομηνίαν της εκτιμήσεως, των οφειλομένων πληρωμών της ελλειμματικής συνεισφοράς δεν υπερβαίνει το ποσόν του διαθέσιμου πλεονάσματος· αλλά
- (β) εάν, μετά την διευθέτησιν, ως ανεφέρθη προηγουμένως, υφισταμένης ετησίας ελλειμματικής συνεισφοράς, παραμένη εισέτι υπόλοιπον διαθέσιμου πλεονάσματος, δύναται τούτο να παραμείνη εις το Ταμείον ή δύναται να χρησιμοποιηθή διά την βελτίωσιν ωφελημάτων ή δύναται να μειωθούν αι κανονικαί ή πρόσθετοι συνεισφοραί της Αρχής, εις οίαν έκτασιν απαιτείται διά να διατεθή το υπόλοιπον αυτό κατά εν σταθερόν ετήσιον ποσόν διά περίοδον μη υπερβαίνουσαν τα τριάκοντα τρία έτη από της ημερομηνίας της εκτιμήσεως, ή δύναται να γίνη κατά εν μέρος το εν και κατ' άλλο μέρος το άλλο, ως ήθελεν αποφασίσει ή Αρχή.

(5) Αι εξειδικευθείσαι εις την παράγραφον (4) διευθετήσεις διά την μείωσιν των ελλειμματικών συνεισφορών αφορούν μόνον εις ελλειμματικές συνεισφοράς προερχομένας, συμφώνως προς την παράγραφον (2) του Κανονισμού τούτου, από προηγουμένας εκτιμήσεις και όχι εις ελλειμματικές συνεισφοράς, εις τας οποίας γίνεται μνεία εις την υποπαράγραφον (γ) της παραγράφου (1) του Κανονισμού 16.

ΜΕΡΟΣ V—ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΟΙ, ΚΛΠ.

18. Η αμοιβή οιασδήποτε προσώπου διορισθέντος ή εκλεγέντος, κατά τον Κανονισμόν 9, διά να προσφέρη υπηρεσίας εν σχέσει προς το Σχέδιον αποφασίζεται υπό της Αρχής και καταβάλλεται ως έξοδα διαχειρίσεως του Σχεδίου.

19. Ο Γραμματέυς—

- (α) τηρεί αρχείον δεικνύον τα ονόματα των μελών του Σχεδίου και επίσης τηρεί τα βιβλία και τα έγγραφα τα σχετικά προς το Σχέδιον και τας εργασίας αυτού·
- (β) παραλαμβάνει και αναφέρει εις την Επιτροπήν όλας τας αιτήσεις διά πληρωμάς εκ του Ταμείου και άλλα ζητήματα τα οποία δέον να μελετηθούν υπό της Επιτροπής· και
- (γ) ασκεί τοιαύτα άλλα καθήκοντα εν σχέσει προς το Σχέδιον, ως δύναται η Αρχή από καιρού εις καιρόν να ορίση.

20. Τα έξοδα διαχειρίσεως του Σχεδίου καταβάλλονται υπό της Αρχής.

Αμοιβή
έξιωμα-
τούχων.

καθήκοντα
ου
Γραμματέως.

Έξοδα
διαχειρίσεως.

21. Η Επιτροπή αποφασίζει επί όλων των επί του Ταμείου απαιτήσεων και ασκεί τας εξουσίας, αρμοδιότητας ή διακριτικές εξουσίας τας χορηγούμενας εις αυτήν υπό του Σχεδίου και των Κανόνων και, κατά την λήψιν αποφάσεως επί οιοδήποτε ζητήματος, η Επιτροπή δύναται να μελετήσει και ενεργήσει επί τη βάσει τοιούτων αποδεικτικών στοιχείων, οία ήθελε θεωρήσει ικανοποιητικά έστω και εάν ταύτα δεν συνιστούν παραδεκτὴν απόδειξιν εις νομικὰς διαδικασίας και αι αποφάσεις της Επιτροπῆς επί οιοδήποτε ζητήματος εντός της δικαιοδοσίας της, τηρουμένων των προνοιῶν του Κανονισμού 22, θα εἶναι τελεσίδικοι και δεσμευτικά δι' ἅπαντα τα εκ τούτων επηρεαζόμενα πρόσωπα.

Εξουσία της
Επιτροπῆς.

22.—(1) Οιοδήποτε πρόσωπον, το ὁποῖον επηρεάζεται δυσμενῶς ἐξ αποφάσεως της Επιτροπῆς (μη ούσης αποφάσεως ληφθείσης εν τη ασκήσει διακριτικῆς εξουσίας παρασχεθείσης εις αυτήν κατά το Σχέδιον) εν σχέσει προς το εάν εἶναι πληρωτέον ἢ μη ειδικόν τι ωφέλημα ἢ ὅσον αφορά εις το πληρωτέον ποσόν εν σχέσει προς ειδικόν τι ωφέλημα ἢ εκ της παραλείψεως της Επιτροπῆς να λάβη απόφασιν επί τούτων εντός τριῶν μηνῶν ἀπὸ της προβολῆς απαιτήσεως διὰ τοιοῦτον ωφέλημα ἢ ποσόν, ἢ το ὁποῖον επηρεάζεται δυσμενῶς εκ της γνώμης ἰατρικοῦ συμβούλου του Σχεδίου, ἥτις ἐδόθη διὰ τους σκοπούς του Κανόνος 14, δύναται, εντός τριῶν μηνῶν ἀπὸ της κοινοποιήσεως τοιαύτης αποφάσεως ἢ γνώμης, ἢ, εάν η Επιτροπή παραλείψη να λάβη απόφασιν εντός της προαναφερθείσης περιόδου, εντός τριῶν μηνῶν ἀπὸ της εκπνοῆς ταύτης, να δώσῃ εἰδοποίησιν εις τον Γραμματέα απαιτοῦν ὅπως το ζήτημα ανατεθῇ εἰς τινὰ διαιτητὴν, εις περίπτωσιν κατά την ὁποίαν το επηρεαζόμενον πρόσωπον και η Επιτροπή δυνατόν να συμφωνήσουν ἢ, εν εναντία περιπτώσει, εις διαιτητὴν διοριζόμενον ὑπὸ του Υπουργοῦ Ἐμπορίου και Βιομηχανίας τη αιτήσῃ του επηρεαζομένου προσώπου.

Εφέσεις κατ'
αποφάσεων της
Επιτροπῆς.

(2) Η Επιτροπή δύναται, κατόπιν γραπτῆς αιτήσεως υποβληθείσης εις αυτήν προς τον σκοπὸν τούτον, να παρατείνῃ την μνημονευθείσαν εις την παράγραφον (1) περίοδον εντός της ὁποίας δέον να δοθῇ εἰδοποίησις εις τον Γραμματέα, ως προνοεῖται εις ταύτην, ἀσχέτως του ὅτι η τοιαύτη περίοδος ἔχει εκπνεύσει.

(3) Διὰ τους σκοπούς του παρόντος Κανονισμού θεωρεῖται ὅτι η Επιτροπή ἔχει παραλείψει να λάβῃ απόφασιν εάν κοινοποιήσῃς της αποφάσεως δεν ἔχῃ παραληφθῇ ὑπὸ του ὑπ' αναφορὰν προσώπου προ της παρόδου τριῶν μηνῶν και τριῶν ημερῶν ἀπὸ της προβολῆς της ὑπὸ ἐξέτασιν απαιτήσεως:

Νοεῖται ὅτι, κατά τον συνυπολογισμόν των τριῶν ημερῶν, δεν θα λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν το Σάββατον, η Κυριακὴ ἢ ἡμέρα καθολικῆς εορτῆς; ἢ ὁποία ἐμπίπτει εντός αὐτῶν.

ΜΕΡΟΣ VI—ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

23. Ουδέν διαλαμβανόμενον εις το Σχέδιον ἢ τους Κανόνας περιορίζει καθ' οιοδήποτε τρόπον το δικαίωμα της Αρχῆς να τερματίσῃ την απασχόλησιν οιοδήποτε προσώπου, το ὁποῖον εἶναι μέλος του Σχεδίου.

Δικαίωμα της
Αρχῆς προς
τερματισμὸν
απασχολήσεω

Τροποποιήσις
του Σχεδίου
και των
Κανόνων.

24. Η Αρχή δύναται από καιρού εις καιρόν να τροποποιή το Σχέδιον και τους Κανόνας διά της αλλαγής, τροποποιήσεως, απαλείψεως ή προσθήκης οιονδήποτε προνοιών, αλλά ουδεμία αλλαγή, τροποποιήσις, απάλειψις ή προσθήκη θα ενεργηθή, η οποία θα έχη ως αποτέλεσμα—

(α) την μεταβολήν του κυρίου σκοπού του Σχεδίου, ήτοι, την πρόνοιαν διά παροχήν ετησίων επιδομάτων συντάξεως εις μέλη μετά την αφυπηρέτησίν των· ή

(β) την ελάττωσιν του ποσού οιονδήποτε υφισταμένου ωφελήματος προς μέλος.

Αποζημίωσις.

25. Έκαστον μέλος της Επιτροπής, ο Γραμματεύς και οιονδήποτε έτερον πρόσωπον ενεργούν κατά τον ουσιώδη χρόνον εν σχέσει προς οιασδήποτε υποθέσεις του Σχεδίου και η κληρονομική περιουσία και τα ατομικά αντικείμενα εκάστου τούτων, θα αποζημιούνται και θα προστατεύωνται υπό του Ταμείου από και εναντίον όλων των αγωγών, διαδικασιών, δαπανών, τελών, απωλειών, ζημιών και εξόδων, τα οποία ταύτα ή οιονδήποτε εξ αυτών ή οιοσδήποτε νόμιμος προσωπικός αντιπρόσωπος αυτών θα, ή δυνατόν, να υποστή ή επιβαρυνθή ή ένεκα πράξεως ή παραλείψεως κατά ή περί την εκτέλεσιν των καθηκόντων των ή υποτιθεμένων καθηκόντων των εις τα σχετικά αξιώματα ή εμπιστευτικές θέσεις, πλην εκείνων, εάν υπάρχουν, τα οποία θα υποστούν ή επιβαρυνθούν ένεκα ή εκ της ηθελημένης αμελείας ή παραλείψεως των· και ουδέν εξ αυτών θα είναι υπόλογον διά τας πράξεις, παραλαβάς (receipts), αμελείς πράξεις ή παραλείψεις των άλλων ή άλλου εξ αυτών ένεκα ή διά της συμμετοχής εις παραλαβάς χάριν συμμορφώσεως ή διά τας πράξεις, παραλαβάς, αμελείς πράξεις ή παραλείψεις τραπεζιτών ή άλλων προσώπων, εις τα οποία χρήματα, επενδύσεις ή πράγματα ανήκοντα εις το Ταμείον θα, ή δυνατόν, να κατατεθούν ή παραδοθούν προς ασφαλή φύλαξιν ή ένεκα της ανεπαρκείας ή της μειώσεως της αξίας οιονδήποτε χρεωγράφου ή επενδύσεως επί της οποίας χρήματα του Ταμείου θα τοποθετηθούν ή επενδυθούν ή δι' οιονδήποτε άλλην απώλειαν, ατύχημα ή ζημίαν, η οποία δύναται να επισυμβή κατά την εκτέλεσιν ή σκοπούμενην εκτέλεσιν των καθηκόντων των εις τα σχετικά αξιώματα ή εμπιστευτικές θέσεις ή εν σχέσει προς αυτά, εκτός εάν αύται συμβούν ένεκα ή εκ της ηθελημένης αμελείας ή παραλείψεως αυτών.

Διάλυσις του
Ταμείου.

26. Η Αρχή επιφυλάσσει εις εαυτήν το δικαίωμα να διαλύση κατά την κρίσιν της το Ταμείον εάν ο αριθμός των μελών μειωθή εις τρία ή ολιγότερα. Εν τοιαύτη περιπτώσει το Ταμείον θα χρησιμοποιηθή:

πρώτον, διά την εξασφάλισιν συντάξεων εις πρόσωπα δικαιούμενα εις ταύτας συμφώνως προς τους Κανόνας είτε αύται καταβάλλονται ήδη είτε καθίστανται αμέσως απαιτηταί προς καταβολήν·

δεύτερον, διά την εξασφάλισιν (αναλόγως προς τας οικονομικάς δυνατότητας του Ταμείου) συντάξεων και εφ' άπαξ ωφελημάτων

κατά το σύνηθες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας προς μέλη τα οποία δεν έχουν συμπληρώσει την ηλικίαν αυτήν συμφώνως προς τα δικαιώματά των εκ του Ταμείου, ως ταύτα ήθελον καθορισθή υπό του αναλογιστού, νοουμένου ότι η Επιτροπή δύναται να προτιμήσῃ την πληρωμήν εφ' άπαξ ποσού αντί συντάξεως η οποία είναι ασημάντου ποσού. Εις περίπτωσιν κατά την οποίαν, μετά την παροχήν των προαναφερθέντων ωφελημάτων, υπάρχει υπόλοιπον, τούτο θα διανεμηθή κατά την κρίσιν της Επιτροπής τη εγκρίσει της Αρχής.

27. Αι σημειώσεις εις το περιθώριον των παρόντων Κανονισμών και των Κανόνων, σκοπόν έχουν την διευκόλυνσιν εις την αναφοράν μόνον και δέον να μη θεωρούνται ή ερμηνεύονται ως μέρος αυτών.

Σημειώσεις
περιθωρίου.

28. Ουδέν διάλαμβανόμενον εις το Σχέδιον ή τους Κανόνας θα θεωρήται ότι περιορίζει ή οριοθετεί καθ' οιονδήποτε τρόπον το δικαίωμα ή την εξουσίαν της Αρχής να απολύσῃ ή να τερματίσῃ ή αναστείλῃ ή τροποποιήσῃ την απασχόλησιν ή τας υπηρεσίας μέλους ή άλλου υπαλλήλου άνευ παραθέσεως λόγου τινός, τηρουμένων πάντοτε των όρων της συμβάσεως εργασίας και των Νόμων της Δημοκρατίας.

Επιφύλαξις
εξουσιών.

ΠΙΝΑΞ

(Κανονισμός 4 (2))

ΚΑΝΟΝΕΣ

Μέρος I.—ΕΡΜΗΝΕΙΑ

1.—(1) Εν τοις παρούσι Κανόσι «οι Κανονισμοί» σημαίνει τους άνω εκτιθεμένους Κανονισμούς.

Ερμηνεία.

(2) Αι εν τοις παρούσι Κανόσι λέξεις και όροι, οι οποίοι τυγχάνουσι καθορισμού εν τοις Κανονισμοίς, κέκτηνται, εκτός εάν άλλως προκύπτῃ εκ του κειμένου, οίαν έννοιαν απέδωκαν εις αυτούς οι Κανονισμοί.

Μέρος II.—ΜΕΛΗ

2.—(1) Οιονδήποτε πρόσωπον θα είναι και θα θεωρήται ότι είναι μέλος του Σχεδίου από της πραγματικής ημερομηνίας εισόδου του εις το Σχέδιον.

Μέλη

(2) Δεν θα είναι μέλος του Σχεδίου οιονδήποτε πρόσωπον διά το οποίον η Αρχή προέβῃ ή συνεφώνησεν εις ειδικάς, διευθετήσεις αίτινες προνοούν ότι το πρόσωπον τούτο δεν θα είναι μέλος του Σχεδίου.

3. Παν πρόσωπον αναφερόμενον εις τον Κανονισμόν 6 δύναται να είναι μέλος του Σχεδίου εάν πληροί τας προϋποθέσεις του Κανόνος 4 εκτός όπου οι παρόντες Κανόνες προνοούν άλλως ή όπου η Αρχή, υπό περιστάσεις τας οποίας θεωρεί εξαιρετικάς, δυνατόν να καθορίσῃ άλλως.

Πρόσωπα
δυνάμενα
να γίνουσι
μέλη.

4. Τηρουμένων των προνοιών του Κανόνος 7, αι προϋποθέσεις διά να γίνῃ τις μέλος του Σχεδίου είναι αι ακόλουθοι:

Προϋποθέσει

(α) Να είναι ηλικίας είκοσι ετών και άνω

- (β) Να μη είναι πέραν των 51 ετών, επί αρρένων ή πέραν των 46 ετών επί θηλέων κατά την ημερομηνία κατά την οποία καθίσταται μέλος του Σχεδίου ή
- (γ) να ευρίσκεται εις την μόνιμον υπηρεσίαν της Αρχής καθ' οιονδήποτε χρόνον μεταξύ της ημερομηνίας ιδρύσεως του Σχεδίου και της 31.12.1982,
- (δ) να κατέχη διορισμόν μη προσδιοριζόμενον υπό της Αρχής ως «προσωρινόν».

Πραγματική
ημερομηνία
εισόδου.

5. Η πραγματική ημερομηνία εισόδου δι' έκαστον μέλος θα είναι:—

- (α) εν σχέσει προς τους υπαλλήλους, οι οποίοι ήσαν εις την υπηρεσίαν της Αρχής κατά την ημερομηνία ιδρύσεως του Σχεδίου και επλήρουν τας προϋποθέσεις ώστε να γίνουν μέλη, η ημερομηνία αυτή ή, εάν δεν επλήρουν τας απαραίτητους προϋποθέσεις, η ημερομηνία πληρώσεως των τοιούτων προϋποθέσεων,
- (β) εν σχέσει προς όλους εκείνους τους υπαλλήλους, οι οποίοι προσελήφθησαν εις την Υπηρεσίαν της Αρχής μετά την ημερομηνία ιδρύσεως του Σχεδίου και προ της 31.12.82, η ημερομηνία κατά την οποία επλήρουν τας προϋποθέσεις να γίνουν μέλη.

Αποφάσεις
όσον αφορά
τας προϋποθέ-
σεις διά να
καταστή τις
μέλος.

6. Η Αρχή αποφασίζει κατά πόσον έν πρόσωπον δύναται και πληροί τας προϋποθέσεις να καταστή μέλος.

Πρόνοια
όσον αφορά
τας προϋποθέ-
σεις διά να
καταστή τις
μέλος.

7.—(1) Η Επιτροπή δύναται να απαιτήσει όπως, οιονδήποτε πρόσωπον δυνάμενον ή πληρούν τας προϋποθέσεις να είναι μέλος εξετασθή υπό του ιατρικού συμβούλου του Σχεδίου και, ανεξαρτήτως οιωνδήποτε διαλαμβανομένων εις τας προηγουμένας προνοίας των παρόντων Κανόνων, οιονδήποτε πρόσωπον, από το οποίον απαιτείται να υποβληθή εις την τριαύτην εξέτασιν, δεν θα είναι μέλος του Σχεδίου εκτός εάν είτε ο εξετάζων αυτό ιατρικός σύμβουλος πιστοποιή ότι είναι ιατρικώς κατάλληλον να καταστή μέλος του Σχεδίου είτε η Επιτροπή καθορίζη άλλως.

Πρόσωπα απορριπτόμενα υπό του ιατρικού συμβούλου του Σχεδίου έχουν δικαίωμα εφέσεως εις Ιατρικόν Συμβούλιον συνιστώμενον υπό της Αρχής.

(2) Αι προϋποθέσεις διά να γίνη οιονδήποτε πρόσωπον μέλος του Σχεδίου αι περιεχόμεναι εις τον Κανόνα 3 δεν θα έχουν εφαρμογήν εν σχέσει προς οιονδήποτε πρόσωπον εν τη υπηρεσία της Αρχής το οποίον έχει δικαιώματα συντάξεως και διά το οποίον η Αρχή προέβη ή συνεφώνησεν εις ειδικάς διευθετήσεις.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΙ

8. Αι κατωτέρω πρόνοιαι θα έχουν εφαρμογήν εν σχέσει προς συνεισφοράς των μελών, ήτοι:

Συνεισφο-
ραί υπό
των μελών.

- (α) αι τοιαύται συνεισφοραί θα καλύπτουν ωφελήματα διά μέλη και τους κληρονόμους των·
- (β) έκαστον μέλος θα καταβάλλη από της πραγματικής ημερομηνίας εισόδου μέχρι της αποχωρήσεώς του εκ της υπηρεσίας της Αρχής:
 - (i) Πέντε τοις εκατόν (5%) του μισθού του μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1977·
 - (ii) Πέντε τοις εκατόν (5%) του μισθού του, περιλαμβανομένου του 13ου μισθού, από της 1ης Ιανουαρίου, 1978.
- (γ) Καταβολή υπό μέλους συνεισφορών διά την περίοδον μεταξύ της πραγματικής ημερομηνίας εισόδου και της ημερομηνίας ενάρξεως των συνεισφορών του δύναται να κατανεμηθή εντός τῆσδε μελλοντικής περιόδου και υπό τοιούτους όρους και προϋποθέσεις ως η Επιτροπή ήθελεν, είτε γενικώς είτε εις οιαδήποτε ειδικήν περίπτωσιν αποφασίσει. Η Επιτροπή δύναται, εάν κατά την κρίσιν της θεωρή πρέπον, κατ' επιλογήν μέλους του οποίου η πραγματική ημερομηνία εισόδου δεν είναι μεταγενεστέρα της ημερομηνίας ιδρύσεως του Σχεδίου, να επιτρέψη όπως το σύνολον ή μέρος των συνεισφορών του διά τοιαύτην περίοδον συσσωρευθή ως δάνειον συμφώνως προς το Κανόνα 12.

9. Η Αρχή δύναται να αποκόπη από οιαδήποτε καταβολήν μισθού προς μέλος το οποίον κατά τον ουσιώδη χρόνον εργοδοτείται υπ' αυτής οιασδήποτε οφείλει συνεισφοράς συμφώνως προς το Σχέδιον. Κατά τον υπολογισμόν των τοιούτων συνεισφορών μιλις θα λογίζωνται προς τα πλησιέστερα 10 μιλις (1σ).

Αποκοπαι
των συν-
εισφορών
εκ του
μισθού.

10. Εις περίπτωσιν κατά την οποίαν καταβολή συνεισφορών κατανέμεται με σύνθετον τόκον εις συγκεκριμένην μελλοντικήν περίοδον, αι μελλοντικά συνεισφοραί θα προσδιορίζωνται πρώτον διά του υπολογισμού του ποσού των οφειλομένων συνεισφορών με σύνθετον τόκον επ' αυτών, υπολογιζόμεναι από των ημερομηνιών κατά τας οποίας είχαν καταστή απαιτηταί μέχρι της ημερομηνίας από της οποίας θα αρχίσουν μελλοντικά συνεισφοραί αντ' αυτών· και δεύτερον διά του υπολογισμού του ύψους της ετησίας πληρωμής περιλαμβανομένου του κεφαλαίου και του τόκου η οποία απαιτείται διά να αποπληρωθή εντός της ως άνω μνημονευθείσης περιόδου το κατά πρώτον υπολογισθέν ποσόν με σύνθετον τόκον επί του εκκρεμούντος από καιρού εις καιρόν ποσού.

Υπολογι-
σμός μετα-
φερομένων
εις το
μέλλον
συνεισφορών.

Ανώτατον
όριον συν-
εισφορών.

11. Το σύνολον των καταβλητέων υπό μέλους συνεισφορών καθ' οιονδήποτε έτος (περιλαμβανομένου τόκου αλλά αποκλειομένης οιασδήποτε συνεισφοράς η οποία δεν είναι ετησία) δεν θα υπερβαίνει το 15% του μισθού του κατά το υπό αναφοράν έτος, εκτός εις περιπτώσεις όπου μέλος επιθυμεί ούτω.

Συνεισφοραί
συσσωρευό-
μεναι ως
δάνειον.

12. Αι ακόλουθοι πρόνοιαι θα έχουν εφαρμογήν όπου επιτρέπεται συμφώνως προς τους Κανονισμούς οιαδήποτε συνεισφοραί να συσσωρευθούν ως δάνειον—

- (α) Τοιαύται συνεισφοραί συσσωρεύονται, ομού μετά του εκάστοτε αναλογούντος τόκου τον οποίον παρέχει το Σχέδιον, ως δάνειον επιβαρύνον τα συνήθη ωφελήματα τα καταβλητέα άμα τω θανάτω του μέλους, τη αποχώρησει εκ της υπηρεσίας της Αρχής ή τη αφυπηρητήσει, αναλόγως της περιπτώσεως, και δύνανται να αποκόπτονται από τα εν λόγω ωφελήματα.
- (β) Εάν το τοιούτο δάνειον ή το συνολικόν ποσόν των τοιούτων δανειών, εάν είναι πλείονα του ενός, ομού μετά συνθέτου τόκου, καθ' οιονδήποτε χρόνον υπερβαίνει ποσόν ίσον προ το ανώτατον όριον του εφ' άπαξ ποσού το οποίον θα έδει να καταβληθή συμφώνως προς την παράγραφον (1) του Κανόνος 13 εάν το μέλος είχεν αφυπηρητήσει κατά το χρόνον αυτόν, το μέλος ή ο νόμιμος προσωπικός αντιπρόσωπός του θα αποπληρώση το επί πλέον ποσόν ευθύς ως απαιτηθή.
- (γ) Το μέλος δύναται καθ' οιονδήποτε χρόνον, δίδον τρίμηνον γραπτήν προειδοποίησιν εις την Επιτροπήν, να αποπληρώση το ποσόν οιοδήποτε τοιούτου δανείου ομού μετά του συσσωρευθησομένου τόκου, ως προηγουμένως ανεφέρθη, μέχρι της ημερομηνίας πληρωμής.

ΜΕΡΟΣ IV - ΩΦΕΛΗΜΑΤΑ

Αφυπηρέ-
τησις κατά
ή μετά το
σύνθηδες
διά την
αφυπηρέτη-
σιν όριον
ηλικίας.

13.—(1) Τα κατωτέρω ωφελήματα θα πληρώνωνται εν σχέσει προς συνεισφοράς εις έκαστον μέλος επί αφυπηρητήσει κατά ή μετά την συμπλήρωσιν του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας με ουχί ολιγωτέραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, ήτοι—

- (α) ετησία σύνταξις 1/660 του δωδεκαπλασίου του συνταξίμου μισθού εκάστου μέλους δι' έκαστον μήνα υπηρεσίας μετά συνεισφορών, με το εκλεκτικόν δικαίωμα ανταλλαγής μέχρι του 1/4 της τοιαύτης συντάξεως δι' εφ' άπαξ ποσού ίσου προς το ποσόν του καταλειφθέντος μέρους της συντάξεως επί 12 1/2 φορές.
- (β) Επιπρόσθετος σύνταξις 13ου μηνός εκάστου έτους, της τοιαύτης συντάξεως ούσης το 1/12 της ετησίας συντάξεως της υπολογιζομένης εις την ανωτέρω υποπαράγραφον (α) μετά την ανταλλαγήν οιοδήποτε μέρους της συντάξεως δι' εφ' άπαξ ποσού.

(γ) Η διά των παρόντων Κανονισμών παρεχομένη προς τα μέλη σύνταξις αυξάνεται.

Αυξήσεις
σύνταξης

(i) Διά ποσού αντιστοιχούντος εις ποσοστόν ίσον προς το εκάστοτε παρεχόμενον προς τους συνταξιούχους Δημοσίους Υπαλλήλους ποσοστόν δυνάμει οιουδήποτε Νόμου, προνοούντος περί αυξήσεως των συντάξεων.

(ii). Διά ποσού αντιστοιχούντος εις ποσοστόν ίσον προς το εκάστοτε εγκρινόμενον δυνάμει οιουδήποτε διατάγματος του Υπουργικού Συμβουλίου προνοούντος περί τιμαριθμικής αυξήσεως των συντάξεων των Δημοσίων Υπαλλήλων.

(2) Εάν το μέλος αποβιώση εντός των πέντε ετών από της ημερομηνίας αφυπηρετήσεώς του, οι εξαρτώμενοί του θα εισπράξουν εφ' άπαξ ποσόν ίσον προς την αναλογούσαν εις αυτόν σύνταξιν κατά την ημερομηνίαν του θανάτου του διά την περαιτέρω περίοδον από της ημερομηνίας του θανάτου του μέχρι της ημερομηνίας συμπληρώσεως πέντε ετών από της ημερομηνίας αφυπηρετήσεώς του.

Θάνατος
εντός
πέντε
ετών
από της
αφυπη-
ρετήσεως.

14.—(1) Τα ωφελήματα τα προσδιοριζόμενα και υπολογιζόμενα ως προνοείται εις τον Κανόνα 13, αλλά με κατώτατον όριον το 1/2 των ωφελημάτων τα οποία θα καθίσταντο πληρωτέα εις το μέλος επί αφυπηρέτησι κατά το σύνηθες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας εάν εξηκολούθη να ευρίσκεται εις την υπηρεσίαν της Αρχής μέχρι τότε, και τα ωφελήματά του υπελογίζοντο επί του μισθού του κατά την ημερομηνίαν της πραγματικής αφυπηρετήσεώς του, καταβάλλονται εις μέλος το οποίον αφυπηρετεί διά λόγους υγείας προ της συμπληρώσεως του διά την αφυπηρέτησιν συνήθους ορίου ηλικίας με ουχί ολιγώτεραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών.

Αφυπη-
ρέτησις
λόγω
υγείας
προ του
συνήθους
διά την
αφυπηρέ-
τησιν
ορίου
ηλικίας.

(2) Τα ωφελήματα τα προσδιοριζόμενα και υπολογιζόμενα ως προνοείται εις τον Κανόνα 20 καταβάλλονται εις μέλος το οποίον αφυπηρετεί διά λόγους υγείας προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας με πέντε ή πλείονα αλλά ολιγώτερα των 10 ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορών ως εάν είχαν αποβιώσει κατά την τελευταίαν ημέραν της υπηρεσίας του.

(3) Εάν μέλος αφυπηρέτησιν διά λόγους υγείας προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας και αποβιώσει προς της καταβολής εις αυτό του συνόλου των ωφελημάτων, ίσου προς το ποσόν το οποίον θα κατεβάλλετο εάν είχαν αποβιώσει κατά την τελευταίαν ημέραν της υπηρεσίας του εις την Αρχήν, η διαφορά καταβάλλεται εις τους κληρονόμους του και αι πρόνοιαι της παραγράφου (2) του Κανόνος 13 δεν θα έχουν εφαρμογήν.

(4) Οιοιδήποτε πρόσωπον, το οποίον λαμβάνει σύνταξιν συμφώνως προς τον παρόντα Κανόνα, οποτεδήποτε ζητηθή υπό της Αρχής, θα υποβάλη εαυτόν εις εξέτασιν υπό ιατρικού συμβούλου του Σχεδίου και, εάν απαιτηθή, υπό οιουδήποτε άλλου προσοντούχου ιατρού

κατονομαζομένου υπό της Αρχής διά τον σκοπόν αυτόν και εάν το τοιούτο πρόσωπον αρνηθή ή παραλείψη να υποβάλη εαυτόν εις οιαδήποτε εξέτασιν ή καθ' οιονδήποτε τρόπον την παρεμποδίζει, δεν θα δικαιούται εις είσπραξιν τοιαύτης συντάξεως μέχρις ότου λάβη χώραν η τοιαύτη εξέτασις.

(5) Εάν οιαδήποτε πρόσωπον το οποίον λαμβάνη σύνταξιν συμφώνως προς τον Κανόνα αυτόν είναι, κατά την γνώμην ιατρικού συμβούλου του Σχεδίου κατ' ακολουθίαν ικανόν (αλλά προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας), λόγω βελτιώσεως της καταστάσεως της υγείας του, να φέρη εις πέρας ικανοποιητικώς τα καθήκοντα του γραφείου ή της εργασίας τα οποία εξετέλει κατά την ημερομηνίαν κατά την οποίαν κατέστη δικαιούχος εις την τοιαύτην σύνταξιν ή άλλου τινός γραφείου ή εργασίας εις την υπηρεσίαν της Αρχής και η Αρχή προσφέρεται γραπτώς να τον αποκαταστήσει εις το γραφείον ή εργασίαν εις την οποίαν ευρίσκεται ή προσφέρεται γραπτώς να τον επαναπροσλάβη εις τι άλλο γραφείον ή εργασίαν εις την υπηρεσίαν της έχουσα υπ' όψιν τα καθήκοντα τα οποία εξετέλει ούτος προς της αφυπηρητήσεώς του, θα παύση να λαμβάνη τοιαύτην σύνταξιν, ως ανεφέρθη προηγουμένως, κατά την επιστροφήν του εις την τοιαύτην υπηρεσίαν ή μετά την πάροδον τριών μηνών από της ημερομηνίας της προσφοράς οιαδήποτε γεγονός επέλθη πρώτον.

(6) Εάν οιαδήποτε τοιούτο πρόσωπον, ως μνημονεύεται εις την αμέσως προηγουμένην παράγραφον, επιστρέψη εις την υπηρεσίαν της Αρχής, γινόμενον πάλιν δικαιούχον εις οιαδήποτε ωφελήματα, τα ωφελήματα αυτά θα βασίζονται επί της συνολικής υπηρεσίας μετά συνεισφορών υπολογιζομένης εν αναφορά προς τον συντάξιμον μισθόν αλλά το ποσόν οιαδήποτε καταβλητέου εφ' άπαξ ποσού θα ελαττωθή κατά το εφ' άπαξ ποσόν το καταβληθέν προηγουμένως και το ποσόν οιαδήποτε συνεισφορών επιστρεπτών θα ελαττωθή λαμβανομένου υπ' όψιν οιαδήποτε ωφελήματος το οποίον έχει ήδη καταβληθή:

Νοείται ότι εάν ο μισθός, ο οποίος θα καταβληθή εις το τοιούτο πρόσωπον εν σχέσει προς το γραφείον ή την προσφερθείσαν εις αυτόν υπό της Αρχής εργασίαν κατά την επανεγκατάστασιν ή επαναπρόσληψίν του, είναι χαμηλότερος του συνταξίμου μισθού επί του οποίου εβασίσθη η σύνταξις του, δύναται τούτο να ασκήση εκλεκτικόν δικαίωμα να εξακολουθήση να λαμβάνη σύνταξιν ετησίου ποσού μειωμένου κατά την αναλογίαν η οποία υφίσταται εις τον νέον μισθόν του από καιρού εις καιρόν εν συγκρίσει προς τον μέσον όρον του μισθού του επί του οποίου εβασίσθη η σύνταξις του:

Νοείται περαιτέρω ότι εάν καταστή πάλιν δικαιούχον εις οιαδήποτε ωφελήματα, η Επιτροπή, ενεργούσα βάσει συμβουλής του αναλογιστού, κατά τον προσδιορισμόν του ποσού των ωφελημάτων θα λάβη υπ' όψιν την συνολικήν περίοδον της υπηρεσίας μετά συνεισφορών, το συνολικόν ποσόν των συνεισφορών αι οποίαι έγιναν υπό ή χάριν αυτού και το συνολικόν ποσόν της συντάξεως και το εφ' άπαξ ποσόν το οποίον εισεπράχθη ήδη υπ' αυτού.

15. Καθ' οιονδήποτε χρόνον προς της αφυπηρετήσεως και συνταξιοδοτήσεώς του, νυμφευμένον άρρεν μέλος δύναται να επιλέξη να εισπράττη αντί της συντάξεως συμφώνως προς τον Κανόνα 13 ή τον Κανόνα 14 (αναλόγως της περιπτώσεως) την οποίαν άλλως θα εδικαιούτο, τας ακολούθους συντάξεις:

Σύνταξις
προς χήρας.

- (α) μειωμένην σύνταξιν πληρωτέαν εις το μέλος διά το υπόλοιπον της ζωής του μετά την ημερομηνίαν της αφυπηρέσεώς του και
- (β) το υπόλοιπον της συντάξεως, υπολογιζόμενον υπό του αναλογιστού ως αναφέρεται κατωτέρω, πληρωτέον από του θανάτου του μέλους ή την πέμπτην επέτειον της αφυπηρετήσεως του μέλους, οιονδήποτε είναι το μεταγενέστερον, εις την γυναίκα μετά της οποίας το μέλος ήτο νυμφευμένον κατά την ημερομηνίαν της αφυπηρετήσεώς του.

Το ποσόν της μειωμένης συντάξεως και το υπόλοιπον της συντάξεως εις την χήραν θα υπολογίζεται υπό του αναλογιστού.

Ειδοποιήσις δοθείσα συμφώνως προς τα ανωτέρω δεν δύναται να ανακληθή υπό του μέλους μετά την αφυπηρέτησιν.

Εάν το μέλος ή η σύζυγός του αποβιώσουν προ της αφυπηρετήσεως του μέλους, η επιλογή θα ακυρωθή και τα καταβλητέα ωφελήματα θα είναι τα αυτά ως θα ήσαν εάν δεν είχαν ασκηθή τοιαύτη επιλογή.

16.—(1) Άρρεν μέλος δύναται επίσης κατά την ημερομηνίαν εντάξεώς του εις το Σχέδιον να επιλέξη μεταβίβασιν της συντάξεως εις τας χήρας και τα τέκνα.

Σύνταξις
εις
χήρας και
τέκνα.

Τα ωφελήματα θα καταβάλλωνται συμφώνως των εκάστοτε Κανονισμών του Κυβερνητικού Σχεδίου Συντάξεως (σύνταξις εις χήρας και τέκνα). Οι επί του παρόντος ισχύοντες κανονισμοί παρατίθενται κατωτέρω.

(2) Εν περιπτώσει θανάτου άρρενος μέλους το οποίον επελέξε μεταβίβασιν της συντάξεως (εν τοις εφεξής αναφερομένου ως «ο αποθανών») χορηγείται διά την υπηρεσίαν αυτού.

- (α) όταν καταλίπη χήραν, σύνταξις εις την χήραν (εν τοις εφεξής αναφερομένη ως «σύνταξις χήρας») και
- (β) όταν είχε σύζυγον καθ' οιονδήποτε χρόνον κατόπιν της 1.1.1978, ημερομηνίας ιδρύσεως του Σχεδίου, (είτε ο γάμος παρέμεινε εν ισχύι μέχρι του θανάτου του είτε όχι και είτε σύνταξις χήρας χορηγείται ή δυνατόν να χορηγηθή είτε όχι), σύνταξις προς όφελος των εκ του γάμου τέκνων του και, εις ωρισμένας περιπτώσεις, άλλων τέκνων αυτού ή αυτής (εν τοις εφεξής αναφερομένη ως «σύνταξις τέκνων»):

Νοείται ότι, διά τους σκοπούς του παρόντος Κανόνος δεν λαμβάνεται υπ' όψιν γάμος του αποθανόντος μέλους τελεσθείς μετά

την αφυπηρέτησίν του, πάσα δε εις τον παρόντα Κανόνα αναφορά εις γάμον, σύζυγον, την χήραν ή τέκνα του αποθανόντος ερμηνεύεται αναλόγως.

Σύνταξις
χήρας.

(3) (α) Σύνταξις χήρας δεν χορηγείται εάν η χήρα κατά τον χρόνον του θανάτου του μέλους συνέζη μετ' άλλου ανδρός ή εάν μετά τον θάνατον του μέλους η χήρα επανενυμφεύθη· εάν δε, κατόπιν τη χορηγήσεως συντάξεως χήρας, η χήρα επανανυμφευθή, η σύνταξις τερματίζεται από την ημερομηνίαν του νέου γάμου.

Ημερο-
μηνία
καταβολής
της Συν-
τάξεως
χήρας.

(β) Τηρουμένων των διατάξεων της υποπαραγράφου (α) ανωτέρω, η σύνταξις χήρας καταβάλλεται από του θανάτου του μέλους μετά την συμπλήρωσιν του 65ου έτους της ηλικίας του ή από της ημερομηνίας καθ' ην συνεπλήρωι το 65ον έτος της ηλικίας εν περιπτώσει θανάτου του προ της ημερομηνίας αυτής και μέχρι του θανάτου της χήρας.

Επιπρόσθετοι
περιοδικαί ει-
σφοραί διά το
Κυβερνητικόν
Σχέδιον Συντά-
ξεως.

(γ) Εισφορείς οι οποίοι θα επιλέξωσιν προ της αφυπηρετήσεώς των να μεταπηδήσωσιν εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως θα πρέπει να καλύψωσιν τας επιπροσθέτους εισφοράς αι οποίαι προνοούνται από το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως διά μεταβίβασιν της συντάξεως εις τας χήρας και τα τέκνα και αι οποίαι ανέρχονται εις 0.65% του μισθού των. Το ποσοστό τούτο θα αφαιρήται ομού μετά συνθέτου τόκου από την συνεισφοράν του 5% η οποία θα επιστραφή εις τα μέλη.

(4) (α) Τηρουμένων των διατάξεων της υποπαραγράφου (β) κατωτέρω, η σύνταξις χήρας υπολογίζεται:

(i) εν τη περιπτώσει υπηρεσίας μετ' εισφορών, προς εν χιλιοστόν επτακοσιοστόν εξηκοστόν (1/1760) του συνταξίμου μισθού του αποθανόντος επί του οποίου η σύνταξις αυτού υπελογίσθη ή θα υπελογίζετο δυνάμει της παραγράφου (1) του Κανόνος 13, δι' έκαστον μήνα υπηρεσίας μετ' εισφορών ή

(ii) εν τη περιπτώσει υπηρεσίας άνευ εισφορών, προς εν τρισχιλιοστόν πεντακοσιοστόν εικοστόν (1/3520) του συνταξίμου μισθού του αποθανόντος επί του οποίου η σύνταξις αυτού υπελογίσθη ή θα υπελογίζετο δυνάμει της παραγράφου (1) του Κανόνος 13 δι' έκαστον μήνα υπηρεσίας άνευ εισφορών:

Νοείται ότι εάν μέλος είχε, κατά τον χρόνο του θανάτου του ή της αφυπηρετήσεώς του διά λόγους υγείας, συμπληρώσει υπηρεσίαν μετά συνεισφορών δέκα ή περισσοτέρων ετών αλλά κάτω των είκοσι ετών, θεωρείται τούτο ως συμπληρώσαν είκοσι ετών υπηρεσίαν, μετά συνεισφορών η δε προστεθείσα περίοδος υπηρεσίας θεωρείται ως υπηρεσία μετ' εισφορών. Εάν όμως η χρονική διαφορά μεταξύ της ηλικίας του κατά τον χρόνον του θανάτου, ή της

αφυπηρητήσεώς του διά λόγους υγείας και της συμπληρώσεως της ηλικίας αναγκαστικής αφυπηρητήσεως τούτου προστιθεμένη εις το χρονικόν διάστημα της υπηρεσίας του μετά συνεισφορών είναι κάτω των είκοσι ετών, το μικρότερον τούτο χρονικό διάστημα υποκαθιστά τα είκοσι έτη κατά τον υπολογισμόν της καταβλητέας συντάξεως.

Νοείται περαιτέρω ότι εις ουδεμίαν περίπτωσιν η σύνταξις χήρας δύναται να υπερβή τα τρία όγδοα της πλήρους συντάξεως του αποθανόντος.

- (β) Η σύνταξις εις χήρας και τέκνα αυξάνεται διά ποσοστού ίσου προς την αύξησιν την παρεχομένην προς την σύνταξιν μελών δυνάμει του Κανόνος 13 (1) (γ), εις μεν την περίπτωσιν θανάτου μέλους μετά την αφυπηρέτησιν του από της ημερομηνίας αφυπηρητήσεως μέχρι της ημερομηνίας της καταβολής συντάξεως εις χήρας και τέκνα, εις δε την περίπτωσιν θανάτου μέλους προ της αφυπηρητήσεώς του από της ημερομηνίας θανάτου του μέλους μέχρι της ημερομηνίας καταβολής συντάξεως εις χήρας και τέκνα.

- (5) (α) Σύνταξις τέκνων χορηγείται εάν υφίστανται τέκνα δικαιούμενα εις ταύτην από του θανάτου του μέλους μετά την συμπλήρωσιν του 65ου έτους της ηλικίας του ή από της ημερομηνίας καθ' ην θα συνεπλήροι το 65ον έτος της ηλικίας του εν περιπτώσει θανάτου του προ της ημερομηνίας αυτής και καταβάλλεται εφ' όσον χρόνον ταύτα δικαιούνται.

Σύνταξις
τέκνων.

- (β) Τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος Κανόνος τέκνα δικαιούμενα εις σύνταξιν είναι τα τέκνα του αποθανόντος μέλους ή τέκνα συζύγου αυτού, ως ορίζεται εις την υποπαράγραφον (στ) κατωτέρω.
- (γ) Δεν δικαιούνται εις σύνταξιν τέκνων επί τη βάσει της παρούσης παραγράφου:

(i) τέκνα του αποθανόντος μέλους γεννηθέντα μετά πάροδον δέκα μηνών αφ' ότου τούτο αφυπηρέτησεν εκ της υπηρεσίας της Αρχής ή υιοθετηθέντα υπ' αυτού μετά την αφυπηρέτησιν του εκ της υπηρεσίας της Αρχής.

(ii) τέκνα συζύγου του αποθανόντος γεννηθέντα ή υιοθετηθέντα μετά την διάλυσιν του γάμου ή αφ' ότου το αποθανόν μέλος αφυπηρέτησεν εκ της υπηρεσίας της Αρχής.

- (δ) Τηρουμένων των διατάξεων της υποπαραγράφου (γ) ανωτέρω δεν χορηγείται σύνταξις διά:

(i) εξώγαμον τέκνον του αποθανόντος μέλους· ή

(ii) θετόν τέκνον του αποθανόντος μέλους και τέκνον συζύγου αυτού· ή

(iii) θετόν, υιοθετηθέν ή εξώγαμον τέκνον συζύγου αυτού,

Εκτός εάν το τέκνον εξηρτάτο πλήρως ή κυρίως εκ του αποθανόντος μέλους κατά τον χρόνον του θανάτου αυτού.

- (ε) Δεν χορηγείται σύνταξις τέκνων διά θήλυ τέκνον το οποίον κατά την ημερομηνίαν καταβολής της συντάξεως ήτο έγγαμον και σύνταξις τέκνων χορηγηθείσα διά θήλυ τέκνον τερματίζεται όταν τούτο νυμφευθή.
- (στ) Διά σκοπούς του παρόντος Κανόνος ο όρος «τέκνον» σημαίνει τέκνον το οποίον είναι κάτω της ηλικίας των 16 ετών ή το οποίον είναι άνω της ηλικίας ταύτης αλλά κάτω της ηλικίας των είκοσι πέντε ετών και φοιτά εις σχολήν, κολλέγιον, πανεπιστήμιον ή άλλο εκπαιδευτικόν ίδρυμα ή εξασκείται υφ' οιοιδήποτε προσώπου δι' οιοιδήποτε επιτήδευμα, επάγγελμα ή τέχνην υπό τοιαύτας συνθήκας ώστε να απαιτήται παρ' αυτού να αφιεροί εις την φοίτησιν ή εξάσκησιν το σύνολον του χρόνου του.

Ο όρος περιλαμβάνει συνειλημμένον «en ventre sa mere» τέκνον γεννηθέν μετά τον θάνατον του γονέως.

- (ζ) Ανεξαρτήτως των προηγουμένων διατάξεων του παρόντος Κανόνος η Αρχή δύναται να εγκρίνη:
- (i) την συνέχισιν καταβολής συντάξεως τέκνων διά τέκνον το οποίον, καίτοι έπαυσε δικαιούμενον ταύτης δυνάμει του παρόντος Κανόνος υπέστη καθ' ον χρόνον εδικαιούτο εις σύνταξιν τέκνων, πνευματικήν ή σωματικήν αναπηρίαν, πιστοποιουμένην υπό του Ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου καθιστώσαν αυτό ανίκανον να κερδίζη τα προς το ζην·
- (ii) την καταβολήν συντάξεως τέκνων διά τέκνον το οποίον, ανεξαρτήτως ηλικίας κατά τον χρόνον του θανάτου του πατρός του, υποφέρει εκ πνευματικής ή σωματικής αναπηρίας πιστοποιουμένης υπό του ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου και καθιστώσης αυτό ανίκανον να κερδίζη τα προς το ζην:

Νοείται ότι η Αρχή δύναται, εις εκατέραν των περιπτώσεων, να αποφασίση τον τερματισμόν της συντάξεως καθ' οιοιδήποτε χρόνον εάν ικανοποιηθή δι' ιατρικής αποδείξεως ότι η αναπηρία έπαυσεν υφισταμένη ή δεν εμποδίζει το εν λόγω τέκνον να κερδίζη τα προς το ζην.

(6) (α) Μία μόνον σύνταξις τέκνων χορηγείται διά την υπηρεσίαν οιοιδήποτε μέλους αλλά:

- (i) το ποσοστόν αυτής ποικίλλει αναλόγως του αριθμού των εις αυτήν δικαιουμένων τέκνων και

Συντάξεις
τέκνων:
Ποσοστόν
και
τρόπος
καταβολής.

- (ii) καταβάλλεται εις το πρόσωπον ή τα πρόσωπα και κατά τοιαύτα τμήματα ως η Αρχή ήθελεν ορίσει και
- (iii) το πρόσωπον εις το οποίον άπασα ή οιονδήποτε τμήμα αυτής καταβάλλεται χρησιμοποιεί το εις αυτό καταβληθέν ποσόν, άνευ διακρίσεως προς όφελος απάντων των τέκνων τα οποία δικαιούνται εις αυτήν ή προς όφελος εκείνων εξ αυτών ως η Αρχή ήθελεν ορίσει.
- (β) Όταν το αποθανόν μέλος δεν καταλίπη χήραν ή εάν καταλίπη χήραν, μετά τον θάνατον αυτής, το ετήσιον ποσοστόν συντάξεως τέκνων είναι:
- (i) εφ' όσον τα εις ταύτην δικαιούμενα τέκνα είναι τρία ή πλείονα, κατά πενήκοντα τοις εκατόν μεγαλύτερον της συντάξεως η οποία θα κατεβάλλετο εις την χήραν·
- (ii) εφ' όσον τα εις ταύτην δικαιούμενα τέκνα είναι δύο, ίσον προς την σύνταξιν η οποία θα κατεβάλλετο εις την χήραν·
- (iii) εφ' όσον υπάρχει εν μόνον εις ταύτην δικαιούμενον τέκνον, το ήμισυ της συντάξεως η οποία θα κατεβάλλετο εις την χήραν.
- (γ) Όταν το αποθανόν μέλος καταλίπη χήραν, το ετήσιον ποσοστόν της συντάξεως τέκνων διαρκούσης της ζωής αυτής είναι:
- (i) εφ' όσον τα εις ταύτην δικαιούμενα τέκνα είναι τρία ή πλείονα, ίσον προς την καταβλητέαν εις την χήραν σύνταξιν·
- (ii) εφ' όσον τα εις ταύτην δικαιούμενα τέκνα είναι δύο, τα δύο τρίτα της καταβλητέας εις την χήραν συντάξεως.
- (iii) εφ' όσον υπάρχει εν μόνον εις ταύτην δικαιούμενον τέκνον, το εν τρίτον της καταβλητέας εις την χήραν συντάξεως.
- (7) (α) Άρρεν μέλος του Σχεδίου το οποίον επέλεξε μεταβίβασιν της Συντάξεως εις χήρας και τέκνα (εν τοις εφεξής αναφερόμενα ως «εισφορεύς») καταβάλλει εισφοράς δυνάμει του παρόντος Κανόνος (εν τοις εφεξής αναφερομένως ως «περιοδικαί εισφοραί»).
- (β) Αι περιοδικαί εισφοραί υπό εισφορέως δυνάμει του παρόντος Κανόνος είναι προς εν και εν δέκατον τοις εκατόν (1.1%) του εκάστοτε μηνιαίου αυτού μισθού μέχρι της 5ης Οκτωβρίου, 1980, και μετά την 5ην Οκτωβρίου, 1980, είναι προς εν δέκατον τοις εκατόν (0.1%) του εκάστοτε μηνιαίου αυτού μισθού μέχρι ποσού ίσου προς τας ασφαλιστέας αποδοχάς αυτού και

Περιοδικά
και
Εισφοραί.

προς εν και εν δέκατον τοις εκατόν (1.1%) του εκάστοτε μηνιαίου αυτού μισθού πέραν των ασφαλιστέων αυτού αποδοχών. Το ύψος των εκάστοτε ασφαλιστέων αποδοχών καθορίζεται βάσει του περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμου.

- (γ) Αι περιοδικαί εισφοραί υπό της Αρχής δυνάμει του παρόντος Κανόνος είναι προς εν και οκτώ δέκατα τοις εκατόν (1.8%) του εκάστοτε μηνιαίου μισθού εκάστου υπαλλήλου μέχρι της 5ης Οκτωβρίου 1980 και μετά την 5ην Οκτωβρίου, 1980, είναι προς οκτώ δέκατα τοις εκατόν (0.8%) του εκάστοτε μηνιαίου μισθού εκάστου υπαλλήλου μέχρι ποσού ίσου προς τας ασφαλισταίας αποδοχάς αυτού και προς εν και οκτώ δέκατα τοις εκατόν (1.8%) του εκάστοτε μηνιαίου μισθού εκάστου υπαλλήλου πέραν των ασφαλισταίων αυτού αποδοχών. Το ύψος των εκάστοτε ασφαλισταίων αποδοχών καθορίζεται βάσει του περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμου.

Η Αρχή θα συνεισφέρει επίσης κατά καιρούς ως ελλειμματικές συνεισφοράς τοιούτου ποσόν ως η Αρχή τη συμβουλή του Αναλογιστού ήθελεν αποφασίσει.

- (δ) Αι περιοδικαί εισφοραί υπολογίζονται επί του μηνιαίου μισθού του εισφορέως κατά προσέγγισιν του πλησιεστέρου πολλαπλασίου των δέκα μιλς (1σ).
- (ε) Η υποχρέωσις διά περιοδικάς εισφοράς δημιουργείται ημερησίως και αι εισφοραί αφαιρούνται εκ των υστέρων μηνιαίως εκ των απολαβών του εισφορέως, εάν δε, διαρκούσης χρονικής περιόδου αδείας άνευ μισθού, εισφορέυς δεν καταβάλη τας εισφοράς του, το ποσόν των καθυστερημένων εισφορών του ομού μετά συνθέτου τόκου αφαιρείται εκ των καταβλητέων εις αυτόν κατόπιν της τοιαύτης αδείας απολαβών εις τοιαύτας δόσεις, ως η Αρχή ήθελεν εις εκάστην περίπτωσιν ορίσει.

Περιοδικαί
Εισφοραί
διά προηγου-
μένην υπη-
ρεσίαν.

- (8) (α) Πας εισφορέυς, όστις καθίσταται μέλος του Σχεδίου συμφώνως προς τον Κανονισμόν 6, δικαιούται όπως, άμα τη εντάξει του εις το Σχέδιον, ασκήση ανεκκλήτως το εκλεκτικόν δικαίωμα καταβολής περιοδικών εισφορών μετά συνθέτου τόκου και διά την υπηρεσίαν αυτού προ της 1.1.1978, τοιαύται δε εισφοραί αφαιρούνται εκ των απολαβών του ως η Αρχή ήθελεν αποφασίσει.
- (β) Εάν οιοσδήποτε άρρην υπάλληλος ο οποίος ηδύνατο να είναι μέλος, απεβίωσε προ της εκδόσεως των παρόντων Κανονισμών και οι νόμιμοι αυτού αντιπρόσωποι ασκήσουν το εκλεκτικόν δικαίωμα όπως τυχουν χειρισμού διά σκοπούς ωφελημάτων βάσει των παρόντων Κανονισμών θεωρείται ούτος ως ασκήσας το

τοιούτο δικαίωμα διά το σύνολον της προηγουμένης συνταξίμου και προσωρινής αυτού υπηρεσίας και αι καταβλητέαι εισφοραί αφαιρούνται εκ των δυνάμει του Κανόνος 20 καταβλητέων εις τους νομίμους προσωπικούς αντιπροσώπους αυτού ωφελημάτων.

(9) (α) Εάν:

- (i) εισφορεύς, ο οποίος κατέβαλε περιοδικάς εισφοράς, αποθάνη ή παύση να είναι υπάλληλος της Αρχής και δεν είχε νυμφευθή κατά την χρονικήν περίοδον της υπηρεσίας του διά την οποίαν κατεβλήθησαν εισφοραί ή
- (ii) εισφορεύς, ο οποίος κατέβαλε περιοδικάς εισφοράς, αποθάνη ή παύση να είναι υπάλληλος της Αρχής υπό τιοαύτας συνθήκας ώστε να μη δικαιούται εις την χορήγησιν συντάξεως δυνάμει του Κανόνος 13, ή
- (iii) εισφορεύς ο οποίος κατέβαλε περιοδικάς εισφοράς επιλέξει κατά την αφυπηρέτησιν ή παραίτησιν του ωφελήματα Ταμείου Προνοίας:

Επιστροφή
εισφορών.

το σύνολον των περιοδικών εισφορών του επιστρέφεται εις αυτόν ή, αναλόγως της περιπτώσεως, εις τους νομίμους προσωπικούς αντιπροσώπους αυτού.

(β) Εάν η σύζυγος εισφορέως, ο οποίος κατέβαλε περιοδικάς εισφοράς προαποθάνη αυτού, ούτος δε, χωρίς να συνάψη άλλον γάμον, αποθάνη εν τη υπηρεσία ή αφυπηρητήση, αι από του θανάτου της συζύγου του καταβληθείσαι υπ' αυτού περιοδικαί εισφοραί επιστρέφονται εις αυτόν ή, αναλόγως της περιπτώσεως, εις τους νομίμους προσωπικούς αντιπροσώπους αυτού.

(γ) Οσάκις οιαδήποτε εισφοραί δέον να επιστραφούν δυνάμει του παρόντος Κανόνος, επιστρέφονται αύται μετά συνθέτου τόκου καθοριζομένου υπό της Αρχής.

17.—(1) Τα αναφερόμενα και υπολογιζόμενα ως προνοείται εις την παράγραφον (1) του Κανόνος 13 ωφελήματα, εάν αποφασίση ούτω η Αρχή, καταβάλλονται εις οιονδήποτε μέλος έχον ουχί ολιγωτέραν των είκοσι πέντε ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών το οποίον αφυπηρετεί εντός των αμέσως προ της ημερομηνίας καθ' ην θα συνεπλήρωνε το σύνθηες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας πέντε ετών.

Αφυπηρέτησις
εντός
ωρισμένης
περιόδου
προ του
συνήθους
διά την
αφυπηρέτησιν
ορίου
ηλικίας.

(2) Εάν μέλος υποχρεωθή υπό της Αρχής εις αφυπηρέτησιν εντός των αμέσως προ της ημερομηνίας καθ' ην θα συνεπλήρωνε το σύνθηες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας 10 ετών, τα αναφερόμενα και υπολογιζόμενα ως προνοείται εις την παράγραφον (1) του Κανόνος 13 ωφελήματα καταβάλλονται εάν η τιοιαύτη αφυπηρέτησις είναι επακόλουθον αναδιοργανώσεως ή πλεονασμού και δύνανται να καταβληθούν εις αυτό κατά την κρίσιν της Αρχής, εάν η τιοιαύτη αφυπηρέτησις οφείλεται εις άλλον λόγον.

(3) Εάν μέλος, προς το οποίον θα καταβληθούν ωφελήματα συμφώνως προς οιαδήποτε των προηγούμενων παραγράφων, αφυπηρέτηση εντός των αμέσως προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας πέντε ετών και αποβίωση εντός των πέντε ετών μετά την ημερομηνίαν αφυπηρέτησεώς του, θα καταβληθούν εις τους κληρονόμους του τα καταβλητέα κατά την παράγραφον (3) του Κανόνος 14 ωφελήματα, ως εάν είχαν εφαρμογήν η παράγραφος αυτή, με τας δεούσας τροποποιήσεις, εις τον Κανόνα αυτόν.

(4) Εάν μέλος με ουχί ολιγώτεραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών υποχρεωθή υπό της Αρχής εις αφυπηρέτησιν κατά την παράγραφον (2), τούτο, ως εναλλακτικόν δικαίωμα προς τα προνοούμενα υπό της παραγράφου εκείνης ωφελήματα, θα δικαιούται εις επιστροφήν των συνεισφορών του και των κανονικών συνεισφορών της Αρχής ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων.

18.—(1) (α) Μέλος το οποίον αποχωρεί οικειοθελώς εκ της υπηρεσίας της Αρχής προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, έχον ολιγώτεραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, θα δικαιούται, εις επιστροφήν των συνεισφορών του και των ακολούθων ποσοστών των κανονικών συνεισφορών της Αρχής ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων.

Απώλεια ιδιότητος του μέλους άλλως ή λόγω αφυπηρέτησεως, θανάτου ή απωλείας των προσόντων.

Ολιγώτερα των πέντε συμπεληρωμένων ετών υπηρεσίας	Ουδέν
Πέντε συμπεληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 6	50%
Εξ συμπεληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 7	60%
Επτά συμπεληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 8	70%
Οκτώ συμπεληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 9	80%
Εννέα συμπεληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 10	90%

(β) Μέλος το οποίον αποχωρεί οικειοθελώς εκ της υπηρεσίας της Αρχής προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, έχον ουχί ολιγώτεραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών και ηλικίαν κάτω των 55 ετών θα έχη δικαίωμα επιστροφής των συνεισφορών του και των κανονικών συνεισφορών της Αρχής ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων.

(γ) Μέλος το οποίον αφυπηρετεί ή αποχωρεί οικειοθελώς εκ της υπηρεσίας της Αρχής κατά την διάρκειαν των τελευταίων πέντε ετών προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, έχον ουχί ολιγώτεραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, θα έχη το δικαίωμα να επιλέξη αντί της Συντάξεως

ωφελήματα Ταμείου Προνοίας, περιλαμβανομένης και της κατοχυρώσεως της αγοραστικής αξίας των χρημάτων του Ταμείου Προνοίας. Νοείται ότι εις τοιαύτην περίπτωσην πέραν των ως άνω ωφελημάτων θα επιστρέφεται και συνεισφορά του μέλους η οποία κατεβάλλετο επί του 13ου μισθού.

(2) Μέλος το οποίον παύει να είναι μέλος λόγω αποχωρήσεως του εκ της υπηρεσίας της Αρχής και το οποίον εντός δώδεκα μηνών από της απώλειας της ιδιότητος του μέλους αναλαμβάνει έμμισθον εργασίαν και εις το οποίον δεν έχουν καταβληθή ωφελήματα κατά την προηγουμένην παράγραφον ή το οποίον, εάν έχη πληρωθή οιαδήποτε των ωφελημάτων εκείνων, έχει επιστρέψει ταύτα εις την Επιτροπήν, δύναται, εντός ενός μηνός μετά την τοιαύτην εργοδότησιν, αντί των ωφελημάτων εκείνων και οιαδήποτε άλλων ωφελημάτων καταβλητέων κατά το Σχέδιον, να ασκήση, εάν συμφωνή η Επιτροπή, το εκλεκτικόν δικαίωμα να πληρωθή, νοουμένου ότι έχει συμπληρώσει την δέουσαν περίοδον υπηρεσίας μετά συνεισφορών, ήτις απαιτείται υπό των Κανόνων επί τη συμπληρώσει του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας ή επί αφυπηρητήσιν ενωρίτερον διά λόγους υγείας, τα καθοριζόμενα εις τον Κανόνα 13 ή 14 ωφελήματα, αναλόγως της περιπτώσεως, ή εν περιπτώσει θανάτου προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, να επιστραφή εις τους κληρονόμους του το ποσόν των συνεισφορών του και των συνεισφορών της Αρχής ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων τας οποίας δικαιούται.

(3) Εάν οιαδήποτε πρόσωπον παύση να είναι μέλος, αποχωρούν εκ της υπηρεσίας της Αρχής και εντός δώδεκα μηνών μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους προσληφθή εις άλλην εργασίαν και αναλόγως της περιπτώσεως—

- (α) έχουν γίνει αμοιβαίαι διευθετήσεις μεταξύ της Αρχής και του νέου εργοδότη· ή
- (β) το σχέδιον συντάξεως του νέου εργοδότη είναι το αυτό ως εκείνο του οποίου ήτο μέλος το τοιοῦτο πρόσωπον προ της εισόδου του εις την υπηρεσίαν της Αρχής· ή
- (γ) εις το τοιοῦτο πρόσωπον έχουν παραχωρηθή δικαιώματα και συμφέροντα συμφώνως προς οιαδήποτε σχέδιον συντάξεως του νέου εργοδότη,

και εφ' όσον τα δικαιώματα και τα συμφέροντα, τα οποία πρόκειται να παραχωρηθούν, ανταποκρίνονται, όσον είναι πρακτικώς δυνατόν, εις την μορφήν και είναι ισάξια εις ποσόν προς εκείνα τα οποία είχε συμφώνως προς το Σχέδιον κατά την ημερομηνίαν κατά την οποίαν έπαυσε να είναι μέλος τούτου, τότε, και εις οιαδήποτε άλλην περίπτωσιν, εάν η Επιτροπή κατά την κρίσιν της θεωρή πρέπον, θα δύναται, ανεξαρτήτως οιαδήποτε διαλαμβανομένου εις τας προηγουμένης παραγράφους και αντί των καθοριζομένων εις αυτάς ωφελημάτων ή τα οποία δέον να καταβληθούν καθ' οιαδήποτε ετέραν πρόνοιαν του Σχεδίου, να γίνη, νοουμένου ότι έχει επιστρέψει εις

την Επιτροπήν οιαδήποτε ωφελήματα έχει πληρωθή συμφώνως προς τας προηγουμένας παραγράφους, τοιαύτη πληρωμή ως δύναται να εφαρμοσθή εις την περίπτωσιν.

Οικειοθελής
πρόωρος
αφυπηρέτησις.

(4) Οσάκις μέλος συμπληρώσαν υπηρεσίαν δέκα ή περισσοτέρων ετών και ηλικίαν ουχί κάτω των τεσσαράκοντα πέντε ετών, ήθελεν υποβάλει αίτησιν διά πρόωρον αφυπηρέτησιν εκ της υπηρεσίας, η Αρχή δύναται να επιτρέψη την πρόωρον αφυπηρέτησιν του. Εν τοιαύτη περιπτώσει η σύνταξις του παγοποιείται και καταβάλλεται ευθύς ως ούτος συμπλήρωση την ηλικίαν των πενήκοντα πέντε ετών. Η σύνταξις του θα υπολογιζήται δυνάμει των συνταξιμίων απολαβών του κατά την ημέραν της προώρου αφυπηρετήσεώς του, θα αυξάνηται δε καθ' οιονδήποτε ποσοστόν καθ' οι συντάξεις, μεταξύ της ημερομηνίας καταβολής της συντάξεως ήθελον τυχόν αυξηθή δυνάμει του Κανόνος 13(1).

Εάν το μέλος εις το οποίον εφαρμόζεται η υποπαράγραφος (4) του παρόντος άρθρου αποβιώση καθ' οιονδήποτε χρόνον πρό της συμπληρώσεως της ηλικίας των πενήκοντα πέντε ετών:

- (α) καταβάλλεται εις την χήραν και τα δικαιούμενα εις σύνταξιν τέκνα αυτού, εάν υπάρχουν, σύνταξις χήρας και τέκνων συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 16(4)(α) και 6(α), (β) και (γ) (μη λαμβανομένης υπ' όψιν οιασδήποτε προνοίας του Κανονισμού 13 περί προσθέτου υπηρεσίας) η ούτω καταβαλλομένη εις την χήραν και τα τέκνα του μέλους σύνταξις αυξάνεται καθ' οιονδήποτε ποσοστόν κατά το οποίον αι συντάξεις, μεταξύ της ημερομηνίας αφυπηρετήσεως του μέλους και της ημερομηνίας του θανάτου του, ήθελον τυχόν αυξηθή δυνάμει του άρθρου 13(1)(γ) και
- (β) χορηγείται εφ' άπαξ φιλοδώρημα εις τους νομίμους αυτού προσωπικούς αντιπροσώπους, ίσον προς το εφ' άπαξ επί της συντάξεως φιλοδώρημα εις το οποίον θα εδικαιούτο κατά την πρόωρον αφυπηρέτησιν του. Το εν λόγω φιλοδώρημα αυξάνεται καθ' οιονδήποτε ποσοστόν κατά το οποίον αι συντάξεις, μεταξύ της ημερομηνίας αφυπηρετήσεως του υπαλλήλου και της ημερομηνίας του θανάτου του, ήθελον τυχόν αυξηθή δυνάμει του άρθρου 13(1)(γ).

Μεταπήδησις
εις το
Κυβερνητικόν
Σχέδιον
Συντάξεως.

(5) (α) Μέλη του Σχεδίου ευρισκόμενα εις την υπηρεσίαν της Αρχής κατά την 1.1.1982 ή προσληφθέντα μεταξύ της 1.1.1982 και της 31.12.1982 θα έχουν το δικαίωμα μεταπήδησεως εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως κατά την αφυπηρέτησιν των ή κατά την ημερομηνίαν παραιτήσεώς των εκ της υπηρεσίας της Αρχής.

- (β) Εις Μέλη τα οποία θα μεταπηδήσουν εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως αι εκ 5% συνεισφοραί των ομού μετά του συσσωρευθέντος τόκου θα επιστραφούν κατά την ημερομηνίαν αποχωρήσεώς των εκ της υπηρεσίας της Αρχής.

- (γ) Εις περίπτωση θανάτου μέλους εν υπηρεσία προ της εξασκήσεως του δικαιώματος μεταπηδήσεως εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως το δικαίωμα τούτο θα εξασκείται υπό των νομίμων κληρονόμων του.

19.—(1) Εάν μέλος το οποίον παραμένει εις την υπηρεσίαν της Αρχής, παύη να είναι πρόσωπον πληρούν τας προϋποθέσεις να είναι μέλος του Σχεδίου, η Αρχή, τη αιτήσκει του τοιούτου μέλους, δύναται, υπό τοιούτους όρους και προϋποθέσεις, εάν υπάρχουν, ως θα θεωρήσκει ορθόν η Αρχή, να επιτρέψη εις αυτό να παραμείνη ως μέλος, εάν συμφωνή τούτο γραπτώς να εξακολουθήσκει να καταβάλλη συνεισφοράς. Άλλως, θα παύσκει να είναι μέλος και θα έχουν εφαρμογήν αι κατωτέρω παράγραφοι:

Μέλη τα οποία παύουν να πληρούν τας προϋποθέσεις να είναι μέλη.

(2) Εάν, μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους, ο τοιούτος υπάλληλος, ως ανεφέρθη προηγουμένως, αλλά προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, αφυπηρέτησκει διά λόγους υγείας, αποχωρήσκει εκ της υπηρεσίας της Αρχής ή αποβιώσκει, ο Κανών 14 (πλην της προνοίας εν σχέσει προς κατώτατον όριον ωφελημάτων ήτις περιέχεται εις την παράγραφον (1) του Κανόνος τούτου), η παράγραφος (1) του Κανόνος 18 ή ο Κανών 20 αναλόγως της περιπτώσεως, θα έχη εφαρμογήν, οιοδήποτε καταβλητέου τόκου υπολογιζομένου μέχρι της ημερομηνίας αφυπηρέτησεως, της αποχωρήσεως εκ της υπηρεσίας ή του θανάτου, αναλόγως της περιπτώσεως, κατά τοιούτον τρόπον ώστε διά τους σκοπούς της παραγράφου ταύτης θα υπολογίζεται η μετά συνεισφορών υπηρεσία και η υπηρεσία μετά την απώλειαν υπό τινος της ιδιότητος του μέλους του Σχεδίου δι' οιασδήποτε ουσιαδεις περιόδους.

(3) Επί αφυπηρέτησκει κατά ή μετά την συμπλήρωσιν του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους υπό του υπαλλήλου, ως προανεφέρθη, εις το τοιούτο πρόσωπον θα πληρωθούν ωφελήματα τα οποία καθορίζονται και υπολογίζονται ως προνοείται εις τον Κανόνα 13 επί τη βάσει του αριθμού των ετών της μετά συνεισφορών υπηρεσίας:

Νοείται ότι διά τον σκοπόν αυτόν η ουσιαδης περίοδος θα είναι συνολική περίοδος δέκα ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορών, ή, εάν κατά την ημερομηνίαν κατά την οποίαν παύει να είναι μέλος η τοιαύτη υπηρεσία είναι ολιγωτέρα των 10 ετών, συνολική περίοδος 10 ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορών και υπηρεσίας εις την Αρχήν μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους.

20. Αι πρόνοιαι της παραγράφου (1) του Κανόνος 18 θα έχουν εφαρμογήν εν σχέσει προς παν μέλος το οποίον αποθνήσκει προ της αφυπηρέτησεως, ως εφαρμόζονται επί της περιπτώσεως μέλους το οποίον παύει να είναι μέλος άλλως ή λόγω αφυπηρέτησεως ή θανάτου ή υπό περιστάσεις μνημονευόμενας εις τον Κανόνα 19 προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, νοουμένης της τροποποιήσεως ότι η αναφορά εις την ημερομηνίαν αποχωρήσεως εκ της υπηρεσίας της Αρχής θα

Θάνατος προ της αφυπηρέτησεως.

υποκατασταθή διά της αναφοράς εις την ημερομηνίαν του θανάτου νοουμένης της συμπλήρωσεως ουσιώδους περιόδου πέντε ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορών, θα καταβάλλεται επιπροσθέτως οιονδήποτε επί πλέον ποσόν πέραν του ποσού του καταβλητέου συμφώνως προς τας προνοίας εκείνας, μέχρι οιονδήποτε των κατωτέρω ποσών—

- (α) του ανωτάτου ορίου του εφ' άπαξ ποσού το οποίον θα κατεβάλλετο εάν το μέλος είχεν αφυπηρητήσει, κατά την παράγραφον (1) του Κανόνος 13, κατά την ημέραν του θανάτου του· ή
- (β) ενός έτους συνταξίμου μισθού· ή
- (γ) επιστροφής των συνεισφορών του μέλους και των κανονικών συνεισφορών της Αρχής ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων, νοουμένου ότι το μέλος έχει συμπληρώσει υπηρεσίαν 10 ετών μετά συνεισφορών, οιονδήποτε είναι το μεγαλύτερον.

Πρόνοιαι
ως προς
την υπηρεσίαν
μετά
συνεισφορών.

21.—(1) Διά σκοπούς υπολογισμού οιασδήποτε ουσιώδους περιόδου ή ωφελήματος, κατά τους Κανόνες, κλάσμα μηνός υπηρεσίας μετά συνεισφορών (εκτός διά σκοπούς του Κανόνος 20) θα υπολογίζεται ως πλήρης μην:

Νοείται ότι ποσόν ίσον προς τας συνεισφοράς του μέλους διά το κλάσμα του μηνός εν σχέσει προς το οποίον τοιαύται συνεισφοραί δεν έχουν ήδη καταβληθή υπό του μέλους θα αφαιρήται εξ οιονδήποτε καταβλητέου ωφελήματος. Η παρούσα παράγραφος δεν θα έχη εφαρμογήν όπου δεν θα είχεν ως συνέπειαν αύξησιν της αναλογιστικής αξίας του ωφελήματος το οποίον άλλως θα εισεπράττετο.

(2) Τηρουμένων των προνοιών της αμέσως επομένης παραγράφου, οιαδήποτε περίοδος απουσίας με ουχί πλήρεις απολαβάς θα υπολογίζεται ως υπηρεσία μετά συνεισφορών με πλήρεις απολαβάς διά κατ' αναλογίαν μειωμένην περίοδον.

(3) Μέλος το οποίον παύεται προσωρινώς, τίθεται εις διαθεσιμότητα ή εις το οποίον παραχωρείται άδεια απουσίας (είτε πρόκειται περί στρατιωτικής θητείας είτε περί αδείας ασθενείας είτε άλλης αδείας απουσίας) άνευ απολαβών ή με ουχί πλήρεις απολαβάς διά περίοδον μη υπερβαίνουσαν τους δώδεκα μήνας (ή τοιαύτην μακροτέραν περίοδον ως η Αρχή δύναται εις εκάστην περίπτωσιν να καθορίση), δύναται να ασκήση το εκλεκτικόν δικαίωμα, ουχί αργότερον της παρόδου της τοιαύτης περιόδου, ή, εάν το μέλος αποβιώσῃ, κατά την διάρκειαν της τοιαύτης περιόδου, ή μακροτέρας περιόδου (αναλόγως της περιπτώσεως) χωρίς να επιστρέψη εις τα καθήκοντά του δύναται να ασκηθή υπό των νομίμων προσωπικών αντιπροσώπων του εντός εξ μηνών από της ημερομηνίας του θανάτου του, να καταβάλῃ εν σχέσει προς την τοιαύτην περίοδον, το ποσόν κατά το οποίον αι συνεισφοραί του, εάν είχε παραμείνει εις τα καθήκοντά του και είχε πλήρεις απολαβάς, θα υπερέβαινον οιασδήποτε καταβληθείσας συνεισφοράς ή εκείνας, αι οποίαι θα καθίσταντο καταβλητέαι κατά την διάρκειαν της τοιαύτης περιόδου.

Εις περίπτωση κατά την οποίαν έχει ασκηθή το τοιοούτον εκλεκτικόν δικαίωμα δεόντως, το σύνολον της τοιαύτης περιόδου θα λογίζεται ως υπηρεσία μετά συνεισφορών.

Διά τους σκοπούς της παρούσης παραγράφου οιαδήποτε τοιαύτη περίοδος θα θεωρήται ότι έχει τερματισθή εάν, προ της εκπνοής ταύτης, το υπό αναφοράν μέλος αποχωρήση εκ της υπηρεσίας της Αρχής.

Αι πρόνοιαι της παραγράφου 21 (3) δεν θα εφαρμόζονται εις περιπτώσεις καθ' ας η Αρχή, τη συναινέσει των Συντεχνιών, αποφασίζει άλλως.

(4) Οιονδήποτε επί πλέον ποσόν, ως μνημονεύεται εις την αμέσως προηγουμένην παράγραφον, εν σχέσει προς οιαδήποτε συνεισφοράν ήτις κατεβλήθη ή ήτις θα καθίστατο πληρωτέα προ της ημερομηνίας καθ' ην ησκήθη το δικαίωμα θα καταβληθή ομού μετά του εκάστοτε αναλογούντος τόκου τον οποίον παρέχει το Σχέδιον και θα κατανεμηθή εντός τοιαύτης μελλοντικής περιόδου και υπό τοιοούτους όρους και προϋποθέσεις, ως η Επιτροπή ήθελε καθορίσει και, εν σχέσει προς οιαδήποτε συνεισφοράν ήτις κατεβλήθη ή ήτις θα καθίστατο πληρωτέα μετά την τοιαύτην ημερομηνίαν θα πληρωθή όταν και κατά τοιοούτον τρόπον ως η τοιαύτη συνεισφορά καταβάλλεται ή θα κατεβάλλετο.

(5) Υπάλληλος όστις καθίσταται μέλος του Σχεδίου συμφώνως προς τον Κανονισμόν, 6, δικαιούται όπως άμα τη εντάξει του εις το Σχέδιον ασκήση ανεκκλήτως το εκλεκτικό δικαίωμα καταβολής εισφορών διά υπηρεσίαν η οποία θα αναγνωρισθή εις αυτόν διά τους κάτωθι σκοπούς, τοιαύται δε εισφοραί θα αφαιρούνται ομού μετά συνθέτου τόκου εκ των απολαβών του ως η Αρχή ήθελεν ορίσει.

- (α) Υπηρεσία συμφώνως του Σχεδίου Μαθητείας της Αρχής.
- (β) Απόσπασις διά υπηρεσίαν εις την Εθνικήν Φρουράν.
- (γ) Άδεια απουσίας άνευ απολαβών.
- (δ) Υπηρεσία διακοπέισα λόγω παραιτήσεως.
- (ε) Έκτακτη και προσωρινή υπηρεσία εις την Αρχήν και
- (στ) υπηρεσία εις το Κεντρικόν Σχέδιον Εξηλεκτρισμού.

(6) Όπου μέλος παύει να είναι μέλος άλλως ή λόγω αφυπηρητήσεως ή θανάτου ή υπό περιστάσεις μνημονευομένας εις τον Κανόνα 19 προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας και έχει εισπράξει ποσόν δυνάμει της παραγράφου (1) του Κανόνος 18 και δεν έχει εισπράξει οιονδήποτε άλλο ωφέλημα συμφώνως προς το Σχέδιον και, εάν εντός 12 μηνών μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους, γίνη πάλιν μέλος του Σχεδίου, εάν επιστρέψη το συνολικόν ποσόν οιασδήποτε τοιαύτης πληρωμής ή πληρωμών γενομένων εις αυτό, ως προανεφέρθη, θα δικαιούται να συνυπολογίση ως υπηρεσίαν μετά συνεισφορών την υπηρεσίαν την οποίαν εδικαιούτο να υπολογίση ως τοιαύτην αμέσως προ της απώλειας της ιδιότητος του μέλους του Σχεδίου.

Εξουσία
καταβολής
μελλοντικών
ωφελημάτων.

22. Καθ' οιονδήποτε χρόνον μετά από τον οποίον ωφελήματα συντάξεως καθίστανται πληρωτέα εις οιονδήποτε πρόσωπον συμφώνως προς το Σχέδιον η Επιτροπή δύναται, εάν θεωρή τούτο πρέπον, να συγκεντρώση τας υποχρεώσεις της διά παροχήν μελλοντικών ωφελημάτων διά της αμέσου πληρωμής ενός εφ' άπαξ ποσού ίσου προς την αναλογιστικήν αξίαν των μελλοντικών ωφελημάτων συντάξεως κατά την ημερομηνίαν της τριαύτης συγκεντρώσεως καθ' οιονδήποτε περίπτωσιν η αναλογιστική αύτη αξία δεν υπερβαίνει τας Κ£250.

ΜΕΡΟΣ V.—ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Υπολογισμός
του τόκου.

23.—(1) Διά τους σκοπούς των παρόντων Κανόνων ο τόκος, εκτός εάν οι κανόνες προνοούν άλλως, θα υπολογίζεται, με επιτόκιον 2 1/2% ετησίως και ουδεμία αποκοπή θα ενεργήται ή επιτρέπεται εν σχέσει προς φόρον εισοδήματος.

(2) Τόκος επί οιασδήποτε συνεισφοράς ή άλλου ποσού χρημάτων θα υπολογίζεται με το επιτόκιον, το οποίον προνοείται εις αυτόν ή τον σχετικόν Κανόνα από της 31ης Δεκεμβρίου, η οποία ακολουθεί την ημερομηνίαν καθ' ην κατεβλήθη η συνεισφορά ή το ωφέλημα ή την περίοδον εν σχέσει προς την οποίαν κατεβλήθη ή έδει να καταβληθή, ως δύναται να απαιτή η περίπτωσις.

(3) Τα επιτόκια τα καθοριζόμενα εις αυτόν ή οιονδήποτε κανόνα δύνανται να μεταβληθούν καθ' οιονδήποτε χρόνον υπό της Επιτροπής νοουμένου ότι οιαδήποτε τριαύτη μεταβολή θα έχη αποτέλεσμα μόνον όσον αφορά τόκον συσσωρευόμενον μετά την μεταβολήν.

Στέρησις
δικαιωμάτων
εις ωρισμέναις
περιπτώσεσις.

24. Μέλος το οποίον απολύεται εκ της υπηρεσίας της Αρχής λόγω κλοπής, καταχρήσεως χρημάτων ή πλαστογραφίας εν τη ενασκήσει των καθηκόντων του αποδεδειγμένων επί Δικαστηρίω δεν θα δικαιούται εις πληρωμήν οιασδήποτε μέρους συνεισφορών της Αρχής.

Τα ποσά ταύτα θα μεταφέρονται εις Λογαριασμόν Κατακρατηθέντων Ποσών, καλούμενον Ειδικόν Λογαριασμόν, εν όσω εκκρεμούν νομικαί διαδικασίαι, και θα επιστρέφονται ή καταβάλλονται προς την Αρχήν μέχρι του ύψους της ζημίας την οποίαν υπέστη ή θα κατακρατηθούν συμφώνως προς την απόφασιν του Δικαστηρίου.

Η Επιτροπή, τη εγκρίσει της Αρχής, δύναται να μελετήσει ειδικώς την περίπτωσιν μέλους απολυθέντος υπό τας περιστάσεις αυτάς και να εγκρίνη την πληρωμήν εις αυτό μέρος ή του όλου των συνεισφορών της Αρχής, είτε ευθέως προς αυτό είτε προς τους εξαρτωμένους του.

Άσκησις
δικαιωμάτων
εκλογής.

25. Παν δικαίωμα εκλογής, κατά τους Κανόνας, θα ασκείται—

- (α) διά παραδόσεως ειδοποιήσεως προς τον Γραμματέα·
- (β) εάν δεν καθορίζεται περίοδος εις οιονδήποτε Κανόνα πλην του παρόντος εντός της οποίας δέον να ασκηθή το

δικαίωμα εκλογής, εντός τριών μηνών από του χρόνου καθ' ον το υπό αναφοράν πρόσωπον εδικαιούτο να το ασκήση.

26. Όπου καθορίζεται οιαδήποτε περίοδος ή ημερομηνία εις τους παρόντας Κανόνας, ως η περίοδος εντός της οποίας ή η ημερομηνία κατά την οποίαν δέον να ασκηθή οιονδήποτε δικαίωμα εκλογής, η Επιτροπή δύναται, κατόπιν γραπτής αιτήσεως γενομένης προς τούτο, ανεξαρτήτως εάν η περίοδος αυτή έχη εκπνεύσει ή η ημερομηνία αυτή έχη παρέλθει, να παρατείνη την περιόδον ταύτην ή να καθορίση βραδυτέραν ημερομηνίαν διά την υποβολήν αιτήσεως ή τη άσκησιν του δικαιώματος εκλογής.

Εξουσία προς παράτασιν χρόνου.

27. Οτιδήποτε απαιτείται ή παρέχεται εξουσία υπό του Σχεδίου ή συμφώνως προς το Σχέδιον να γίνη υπό ή προς την Αρχήν δύναται να γίνη υπό οιασδήποτε επιτροπής ή προς οιαδήποτε επιτροπήν της Αρχής, η οποία συνίσταται αποκλειστικώς εκ μελών της Αρχής εξουσιοδοτημένων προς τούτο υπό της Αρχής.

Άσκησις εξουσιών της Αρχής.

28.—(1) Ποσά χρημάτων καταβλητέα εις μέλος, συμφώνως προς τους Κανόνας, νοουμένου ότι έχη αποδειχθή το δικαίωμα, θα πληρώνωνται εντός 4 μηνών από της αποφάσεως της Επιτροπής, ή εάν το ζήτημα παρεπέμφθη εις διαιτητήν συμφώνως προς τον Κανονισμόν 22 εντός ενός μηνός από της εκδόσεως της αποφάσεως του εν λόγω διαιτητού ότι το μέλος δικαιούται εις αυτάς και διά της οποίας καθορίζεται το ύψος αυτών, νοουμένου ότι δεν θα υφίσταται υποχρέωσις να γίνη οιαδήποτε πληρωμή κατά τον Κανόνα 18 προ της παρόδου 12 μηνών από της ημερομηνίας καθ' ην το υπό αναφοράν πρόσωπον έπαυσε να είναι μέλος ή μέχρι της υποβολής απαιτήσεως διά πληρωμήν προς την Επιτροπήν, οιονδήποτε συμβή προηγουμένως.

Πληρωμαί ωφέλημάτων.

(2) Ετήσιαι πληρωμαί αι οποίαι πρέπει να γίνουν προς μέλος ή τους εξαρτωμένους του συμφώνως προς τους Κανόνας θα καταβληθούν αναδρομικώς δι' ίσων μηνιαίων δόσεων κατ' αναλογίαν προ ή από την ημερομηνίαν του θανάτου.

(3) Παν ωφέλημα θα καταβάλλεται εις τα Κεντρικά Γραφεία της Αρχής ή τοιούτον άλλο γραφείον ή γραφεία της Αρχής ως δύναται η Επιτροπή να καθορίση. Οιαδήποτε πληρωμή μέσω ταχυδρομείου ή άλλως, τη γραπτή παρακλήσει του δικαιούχου προσώπου προς τούτο, θα πραγματοποιήται επί ιδίω κινδύνω.

29. Εάν εγερθή οιαδήποτε ευθύνη προς καταβολήν φόρου περιουσίας, κληρονομίας ή κληροδοτήματος ή οιονδήποτε άλλου τέλους ή φόρου εν σχέσει προς οιονδήποτε ωφέλημα το οποίον τυγχάνει να πληρώνεται εις οιονδήποτε πρόσωπον συμφώνως προς τους Κανόνας, η Επιτροπή δύναται να αποκόπη το ποσόν του τοιούτου τέλους (περιλαμβανομένου του πληρωτέου τόκου επ' αυτού) εκ του τοιούτου ωφελήματος προς το δικαιούμενον πρόσωπον ή δύναται να αναβάλη την πληρωμήν τοιούτου ωφελήματος μέχρις ότου η υποχρέωσις προς πληρωμήν τοιούτου τέλους και ο τόκος επ' αυτού έχη εκπληρωθή ή διηυθετήθη κατά τρόπον ικανοποιούντα την Επιτροπήν.

Φόρος Κληρονομίας.

Πληρωμαί
εις ωρισμένας
περιπτώσεις.

30.—(1) Εάν μέλος, κατά την γνώμην ιατρικού συμβούλου του Σχεδίου είναι ανίκανον λόγω διανοητικής αναπηρίας ή άλλης αιτίας να διαχειρίζεται τας υποθέσεις του, η Επιτροπή δύναται, κατά την κρίσιν της, κατά την διάρκειαν της διανοητικής αναπηρίας του να πληρώση οιονδήποτε ποσόν εις το οποίον δικαιούται τούτο συμφώνως προς τους Κανόνας εις οιονδήποτε άλλο πρόσωπον προς όφελος και διά λογαριασμόν του τοιούτου μέλους και των εξαρτωμένων του ή εις οιονδήποτε εκ τούτων.

(2) Τηρουμένων των προνοιών των αμέσως προηγουμένων Κανόνων, κατά τον θάνατον μέλους, οιονδήποτε ποσόν πληρωτέον υπό του Ταμείου ως αποτέλεσμα του θανάτου του (το οποίον να μη είναι ωφέλημα πληρωτέον κατά τους κανόνας 15 και 16) και οιονδήποτε ποσόν, συσσωρευθέν, ωφείλετο εις αυτόν υπό του Ταμείου εν όσω έξη και δεν επληρώθη κατά την ημερομηνίαν του θανάτου του, πληρώνεται εις τους νομίμους προσωπικούς αντιπροσώπους του τη προσαγωγή εγγράφου αντιπροσωπεύσεως:

Νοείται ότι, εάν δεν εξασφαλισθή τοιούτον Έγγραφο, η Επιτροπή δύναται, εάν κατά την κρίσιν της θεωρή πρόπον, να πληρώση οιονδήποτε τοιούτο ποσόν εις οιονδήποτε πρόσωπον εμφανίζεται, και ικανοποιείται η Επιτροπή, ότι δικαιούται να κατέχη τοιούτον Έγγραφο, άλλως ή ως πιστωτής, προς τον σκοπόν όπως παν ποσόν ούτω πληρωθέν θα ληφθή υπό του προσώπου το οποίον αφεώρα η πληρωμή διά του δέοντος τρόπου διαχειρίσεως.

Εάν οι νόμιμοι προσωπικοί αντιπρόσωποι δεν αποστείλουν γραπτήν απαίτησιν προς τον Γραμματέα, ή εάν δεν έχη εξασφαλισθή Έγγραφο Αντιπροσωπεύσεως, ουδέν πρόσωπον, ως προανεφέρθη, ικανοποιή την Επιτροπήν ότι δικαιούται να κατέχη τοιούτον Έγγραφο, εντός δώδεκα μηνών μετά την ημερομηνίαν του τοιούτου θανάτου, οιονδήποτε τοιούτο ποσόν δύναται να πληρωθή προς ή διατεθή προς όφελος οιονδήποτε ή πλειόνων εκ των εξαρτωμένων του αποθανόντος μέλους, ως η Επιτροπή δύναται κατά την κρίσιν της να θεωρήση πρόπον.

(3) Η απόδειξις πληρωμής του προσώπου προς το οποίον επληρώθηκαν οιαδήποτε ποσά δυνάμει των προνοιών του παρόντος Κανόνος θα είναι καλή και ικανοποιητική απαλλαγή διά το αναφερόμενον εις αυτήν ποσόν.

Ανεχώρητον
των
ωφελημάτων.

31. Ωφελήματα πληρωτέα συμφώνως προς τους Κανόνας δεν θα εκχωρούνται ή επιβαρύνονται (εκτός όσον αφορά δάνεια συμφώνως προς την παράγραφον (γ) του Κανόνος 8) και θα παύσουν να πληρώνονται εις το πρόσωπον το οποίον, εάν δεν υφίστατο η παρούσα πρόνοια, θα εδικαιούτο εις αυτά εν περιπτώσει πτωχεύσεως του τοιούτου προσώπου ή εν τη εκτελέσει συμβάσεως εκχωρήσεως προς όφελος των πιστωτών του ή εν τη εκδόσει ή αποπείρα εκδόσεως οιονδήποτε εντάλματος ή διατάγματος εκτελέσεως οιασδήποτε αποφάσεως εναντίον του ή εν τη αποπείρα αποθηκείσεως, επιβαρύνσεως ή κατ' άλλον τρόπον εκχωρήσεως τοιούτων ωφελημάτων ή μέρους τούτων εις οιονδήποτε πρόσωπον. Επί οιονδήποτε

των τοιούτων συμβάντων, και είτε τα ωφελήματα είχαν καταστή πληρωτέα προηγουμένως είτε μη, η Επιτροπή θα έχη εξουσίαν κατά την κρίσιν της να πληρώση ή να διαθέση τα τοιαύτα ωφελήματα ή μέρος τούτων προς όφελος του μέλους και των εξαρτωμένων του ή οιουδήποτε τούτων, ως θα θεωρήση πρέπον.

32. Παν μέλος θα δώση ειδοποίησιν εις τον Γραμματέα περί του τύπου της διαμονής του κατά τον χρόνον καθ' ον αποκτά δικαίωμα εις ετησίαν σύνταξιν και θα δίδη εις το εξής ειδοποίησιν εις αυτόν, μόλις είναι δυνατόν, δι' οιαδήποτε αλλαγής διαμονής.

Διεύθυνσις
προσώπων
λαμβάνοντων
σύνταξιν.

33. Παν μέλος, μετά την κτήσιν δικαιώματος ετησίας συντάξεως, θα παρουσιάξη από καιρού εις καιρόν τοιαύτην απόδειξιν ότι ζη, ως ήθελεν η Επιτροπή καθορίσει και, εν περιπτώσει παραλείψεως ταύτης, θα υπόκειται εις την αναστολήν οιαδήποτε περαιτέρω πληρωμών εάν η Επιτροπή το θεωρή πρέπον.

Βεβαίωσις
του ζην.

34. Αντίγραφον των Κανονισμών και των παρόντων Κανόνων θα παρέχονται υπό του Γραμματέως εις οιοδήποτε μέλος απαιτεί τούτο:

Αντίγραφον
του Σχεδίου
κλπ., να
αποστέλλεται
εις μέλη
απαιτούντα
τούτο.

Νοείται ότι το αυτό πρόσωπον (εκτός εάν ο Γραμματέυς θεωρή πρέπον) δεν δύναται να προμηθευθή πλείονα του ενός αντιγράφου εκάστου τούτων.

Ειδοποιήσεις

35.—(1) Οιαδήποτε ειδοποιήσις απευθυνομένη εις μέλος συμφώνως προς τους Κανονισμούς ή τους παρόντας Κανόνας δύναται να δοθή δι' επιστολής απευθυνομένης προς το πρόσωπον τούτο εις το γραφείον ή τα υποστατικά της Αρχής εις τα οποία απασχολείται κατά τον ουσιώδη χρόνον ή εις τον τελευταίον γνωστόν τόπον διαμονής και να παραδίδεται εκεί ή να αποστέλλεται διά προπληρωμένου ταχυδρομείου. Εις την τελευταίαν περίπτωσιν η ειδοποιήσις θα θεωρήται ότι έχει δοθή 48 ώρας μετά την παράδοσιν εις το ταχυδρομείον της επιστολής της περιεχούσης ταύτην.

(2) Οιαδήποτε ειδοποιήσις απευθυνομένη προς τον Γραμματέα συμφώνως προς τους Κανονισμούς ή τους παρόντας Κανόνας, δέον όπως είναι γραπτή, υπογεγραμμένη υπό του προσώπου το οποίον δίδει την ειδοποίησιν ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, όπως απευθύνεται εις αυτόν εις τα Κεντρικά Γραφεία της Αρχής και όπως παραδοθή ή σταλή προς αυτόν εις τα ρηθέντα Γραφεία διά προπληρωμένου ταχυδρομείου.

(3) Οιαδήποτε ειδοποιήσις ήτις απαιτείται να αναρτηθή συμφώνως προς τους Κανονισμούς ή τους παρόντας Κανόνας θα αναρτάται επί πινάκων ανακοινώσεων εις τα Κεντρικά Γραφεία της Αρχής και εις τοιαύτα άλλα υποστατικά της Αρχής ως δύναται να καθορίση η Επιτροπή· αλλά τυχαία παράλειψις αναρτήσεως τοιαύτης ειδοποιήσεως εις ένα ή περισσοτέρους τόπους δεν θα καθιστά την ειδοποίησιν άκυρον.

36.—(1) Παν πρόσωπον πληρούν τας προϋποθέσεις να γίνη μέλος θα παραδίδη εις τον Γραμματέα αίτησιν εγγραφής ομού μετά πιστοποιητικού γεννήσεως ή τοιαύτης άλλης αποδείξεως της ηλικίας του ως δύναται να απαιτήται υπό της Επιτροπής.

Έντυκα,
κ.λ.π.

(2) Κατάλληλα έντυπα (τα οποία θα συμπληρούνται συμφώνως προς οιασδήποτε εμφανιζόμενα επ' αυτών απαιτήσεις εγκρινόμενα από καιρού εις καιρόν υπό της Επιτροπής) θα χρησιμοποιούνται διά τον ανωτέρω αναφερθέντα σκοπόν.

Εσωτερικοί
Κανονισμοί.

37. Η Αρχή δύναται όπως από καιρού εις καιρόν συντάσσει εσωτερικούς κανονισμούς οίτινες να διέπουσι την παραχώρησιν εκπαιδευτικών και στεγαστικών δανείων, προς τους εισφορείς.